

# SUPRA

## Руководство по эксплуатации

**STV-3265FDD**

**LED ТЕЛЕВИЗОР**



### **ОСНОВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ МОДЕЛИ:**

- Встроенный DVD проигрыватель
- USB вход для проигрывания аудио и видео
- Русифицированное меню
- Установка времени программного отключения (таймер отключения)
- Полнофункциональный пульт дистанционного управления

#### **Режим телевизора**

- Аналоговый тюнер.
- Цифровой тюнер DVB-T (H.264 MPEG4/1/2 Video)
- Современные методы шумоподавления

#### **Режим монитора персонального компьютера**

- Широкий диапазон поддерживаемых разрешений

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

---

## СОДЕРЖАНИЕ

Меры безопасности и предосторожности.....	3
Комплектация.....	6
Основные элементы управления и их назначение.....	7
Передняя панель.....	7
Задняя панель.....	8
Пульт ДУ (Пульт дистанционного управления).....	9
Кнопки пульта ДУ их назначение.....	9
Использование пульта дистанционного управления.....	11
Подготовка телевизора к работе.....	12
Основные операции.....	14
Включение телевизора.....	14
Полезные советы и рекомендации.....	14
Меню настроек.....	15
Меню настроек телеканалов(CHANNEL).....	15
Меню настроек изображения(PICTURE).....	17
Меню настроек звука(SOUND).....	18
Меню настроек времени и таймера(TIME).....	19
Меню настроек блокировки(LOCK).....	19
Меню системных настроек(SETUP).....	20
Воспроизведение мультимедиа.....	21
Видеозапись.....	24
Управление воспроизведением дисков.....	27
Настройка воспроизведения дисков.....	32
Замечания по работе с дисками.....	34
Чистка и уход.....	35
Поиск и устранение простых неисправностей.....	35
Технические характеристики.....	37

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой SUPRA.

Мы рады предложить Вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением изделия от нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства, используйте его в качестве справочного материала при дальнейшем использовании прибора.

## ПРИМЕЧАНИЕ:

*Все изображения в данном руководстве приведены в качестве примеров, реальное изделие может отличаться от изображения.*

Во избежание возникновения возгорания или поражения электрическим током не используйте телевизор под дождем или не подвергайте телевизор воздействию влаги. Исключайте попадание капель и брызг на телевизор, а также не устанавливайте сосуды с жидкостями, например вазы, на телевизор.

Телевизор находится под высоким напряжением!

Во избежание поражения электрическим током не пытайтесь разобрать телевизор или устранить неисправность самостоятельно. Обращайтесь за помощью в сертифицированные специализированные сервисные



центры. Этот значок указывает на то, что телевизор находится под высоким напряжением и возможно поражение электрическим током.



Этот значок указывает на важные инструкции по использованию устройства, отраженные в руководстве по эксплуатации.

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ



Внимательно изучите данное руководство по эксплуатации. Перед началом эксплуатации телевизора все положения данного руководства должны быть прочитаны и поняты.

Обращайте особое внимание на предупреждения, размещенные на корпусе телевизора и в данном руководстве. Применяйте только рекомендованные производителем приспособления и аксессуары.

Использование несоответствующих приспособлений и аксессуаров может стать причиной неисправности или несчастного случая.



Телевизор должен быть подсоединен к источнику переменного тока с параметрами, указанными на этикетке, расположенной на задней крышке телевизора. Ни в коем случае не подсоединяйте телевизор к источнику постоянного тока или любому другому источнику питания, характеристики которого отличаются от указанных.

Подсоединение производите с использованием полярной вилки или вилки с заземляющими контактами к заземленным розеткам. При необходимости установите устройство защитного отключения (УЗО). Запрещается заземлять телевизор с помощью телефонных линий, громоотвода или водопровода.

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Вставляйте вилку кабеля питания в розетку плотно. Неплотный контакт может привести к возгоранию.

Перед подключением вилку кабеля питания в розетку, убедитесь, что контакты сухие и чистые. Если это не так протрите их чистой сухой тканью.

Не допускайте перегибание и зажим кабеля питания, особенно в местах выхода кабеля из телевизора и соединения кабеля с вилкой.

Вилка питания телевизора используется как размыкающее устройство, поэтому розетка, к которой подключен кабель питания, должна быть легкодоступна.

Избегайте превышения нагрузки на розетку электропитания и удлинители. Перегрузка может послужить причиной возгорания или поражения электрическим током.



Не пользуйтесь телевизором, если кабель питания поврежден.

При появлении необычного запаха или дыма, немедленно отключите телевизор от электросети и обратитесь в авторизованный сервисный центр.



По вопросам технического обслуживания и ремонта обращайтесь только в сертифицированные специализированные сервисные центры. Обслуживание требуется тогда, когда телевизор поврежден каким-либо образом (особенно, если на телевизор пролита жидкость, внутрь попал посторонний предмет или поврежден сетевой кабель), если телевизор попал под дождь или находился во влажных условиях, работает не так, как указано в данном руководстве, в его работе произошли существенные изменения, телевизор падал или имеются повреждения на его корпусе.

Открытие задней крышки или попытка выполнить ремонт самостоятельно лишают права на гарантийный ремонт и могут привести к серьезным травмам или даже вызвать поражение электрическим током, а также стать причиной возникновения пожара.

При монтаже телевизора на стене убедитесь в том, что строго соблюдаются инструкции изготовителя крепления. Используйте только те крепежные приспособления, которые рекомендованы изготовителем.

При установке внешней антенны поместите ее вдали от высоковольтных проводов и коммуникационных кабелей и убедитесь, что она надежно закреплена. Если антенна соприкоснется с силовым проводом, это может привести к возгоранию и поражению электрическим током.

Устанавливайте телевизор на ровную и устойчивую поверхность.

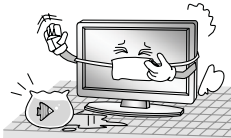
Не размещайте телевизор на неустойчивой тележке, подставке, треноге или на шатком столе. Размещение телевизора на неустойчивых подставках может привести к падению телевизора, что может и вызвать травму или повреждение.

Если вам нужно переместить телевизор, отключите его от электросети. Переносить телевизор следует как минимум вдвоем.

Если телевизор упадет, он может выйти из строя, а также это может привести к травмам.



Для дополнительной защиты данного телевизора при угрозе грозовой погоды или когда не планируется его использование в течение длительного времени, отключите телевизор от розетки питания и отсоедините антенный кабель. Это предотвратит повреждение телевизора от молнии или из-за перепадов напряжения.



Не используйте телевизор вблизи воды, например, рядом с раковиной, мойкой или стиральной машиной, во влажном подвале, вблизи бассейна и т. д.

После транспортировки в условиях низкой температуры перед включением телевизора дайте выдержку около часа при комнатной температуре, не включайте телевизор сразу, так как это приведет к образованию конденсата, что может вызвать пожар, поражение электрическим током или другие последствия.



Не устанавливайте на телевизор источники открытого огня, например, горящие свечи, непотушенные окурки и подожженные средства от комаров, не используйте рядом с телевизором нагревательные приборы, так как это может привести к выходу телевизора из строя или к его возгоранию.

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Не используйте и не храните рядом с телевизором горючие и воспламеняющиеся вещества, это может привести к возгоранию и взрыву.

Перед чисткой телевизора выньте кабель питания из розетки. Нельзя чистить телевизор жидкими или аэрозольными чистящими средствами. Для очистки используйте чистую слегка влажную мягкую ткань.



Перед чисткой телевизора выньте кабель питания из розетки. Нельзя чистить телевизор жидкими или аэрозольными чистящими средствами. Для очистки используйте чистую слегка влажную мягкую ткань.

Рекомендуется ежегодно обращаться в авторизованный сервисный центр для чистки внутреннего пространства телевизора. Скопления пыли внутри телевизора со временем может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Данный телевизор не предусматривает установку внутри закрытого пространства, поэтому не размещайте телевизор в закрытом месте, таком, как шкаф для книг или стеллаж, это может привести к возгоранию.



Ничем не накрывайте телевизор и не закрывайте вентиляционные и другие отверстия, так как недостаточная вентиляция может вызвать перегрев и сокращение срока службы телевизора. Для обеспечения достаточной вентиляции расстояние между телевизором и стеной должно быть не менее 5 см.

Не размещайте телевизор на кровати, диване, ковре или другой аналогичной мягкой поверхности, так как при этом могут быть заблокированы вентиляционные отверстия, если не обеспечена нормальная вентиляция.

Не устанавливайте телевизор и не прокладывайте кабель питания вблизи источников тепла, таких как батареи центрального отопления, тепловые радиаторы, обогреватели, печи или другие устройства (включая усилители), генерирующие тепло.

Никогда не вставляйте посторонние предметы в вентиляционные отверстия и открытые части телевизора. При эксплуатации телевизора используется высокое напряжение. Попадание посторонних предметов внутрь телевизора может послужить причиной поражения электрическим током и привести к повреждению деталей телевизора.

Не позволяйте детям забираться на телевизор или висеть на нем во избежание травм и повреждений телевизора.

Пульт дистанционного управления работает от батареек. Храните батарейки в недоступном для детей месте. Если ребенок проглотил батарейку, немедленно обратитесь к врачу.

Использование видео игр или других внешних источников сигнала, генерирующих неподвижное изображение в течение 10 минут и более, может оставить неустранимые последствия в виде следов этого изображения на экране телевизора. Аналогичные последствия могут вызвать логотипы сети/программ, номера телефонов. Повреждение экрана в результате продолжительного отображения неподвижного изображения не подлежит гарантийному обслуживанию.

Основа жидкокристаллической панели, используемой в телевизоре, сделана из стекла. Поэтому она может разбиться при падении телевизора или ударе его другим предметом. Будьте аккуратны, не пораньтесь осколками стекла, если ЖК-панель разбилась.

Жидкокристаллическая панель – это высокотехнологическое изделие, дающее изображение высокого качества. Иногда на экране телевизора могут появиться несколько неактивных пикселей в форме фиксированных точек синего, зеленого, красного или черного цвета. Имейте в виду, что это не оказывает влияния на работоспособность телевизора.

Допустимая температура при эксплуатации телевизора: от +5°C до 40°C.

Допустимая температура при транспортировке телевизора: от -20°C до 55°C.

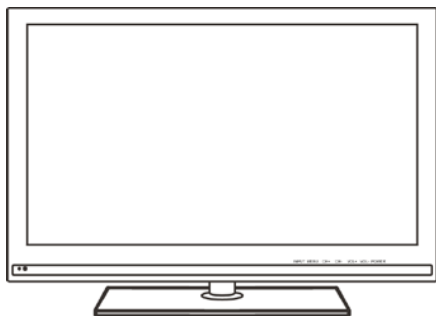
## ПРИМЕЧАНИЕ:

Все рисунки в данном руководстве приведены в качестве примеров, реальное изделие может отличаться от изображения.

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

---

## КОМПЛЕКТАЦИЯ



ЖК телевизор – 1 шт.



Пульт дистанционного управления – 1 шт.



Видео кабель для подключения к компонентному выходу аудио/видео оборудования – 1 шт.

Руководство по эксплуатации – 1 шт.

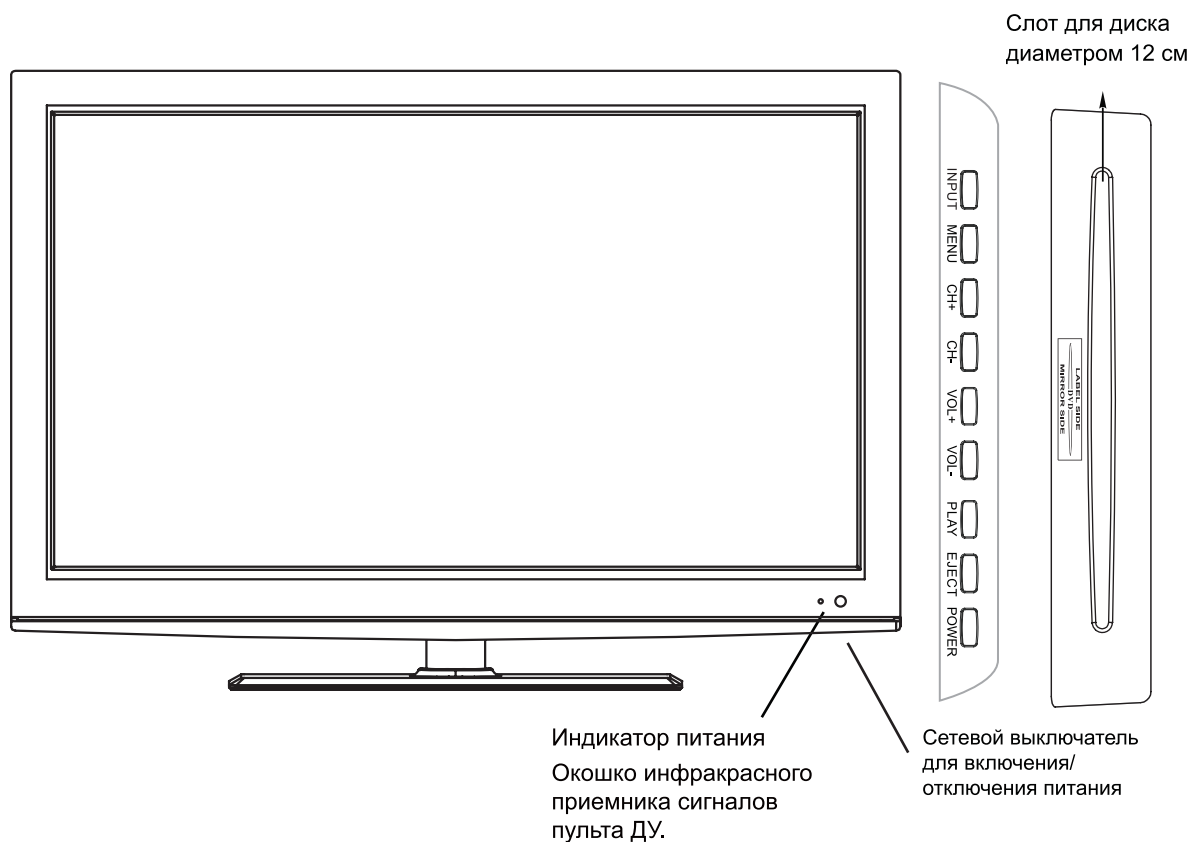
Гарантийный талон – 1 шт.

### *ПРИМЕЧАНИЕ:*

*Для безопасной и удобной транспортировки телевизора сохраните оригинальную упаковку. Во время первичной установки телевизора и при выполнении подсоединений убедитесь, что телевизор и подключаемое к нему оборудование отсоединены от электросети.*

## ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ И ИХ НАЗНАЧЕНИЕ

### Передняя панель



### Индикатор питания

Индикатор питания горит красным светом, когда телевизор находится в режиме ожидания.

Индикатор питания горит зеленым светом, когда телевизор работает.

Кнопки передней панели телевизора и их назначение

**INPUT** – Кнопка выбора источника сигнала

**MENU** – Кнопка перехода в меню настроек телевизора / выхода из меню настроек

**CH+/CH-** - Кнопки переключения телеканалов в прямом/обратном направлении / навигации по меню настроек

**VOL+/VOL-** - Кнопки регулирования уровня громкости / настройки параметров меню

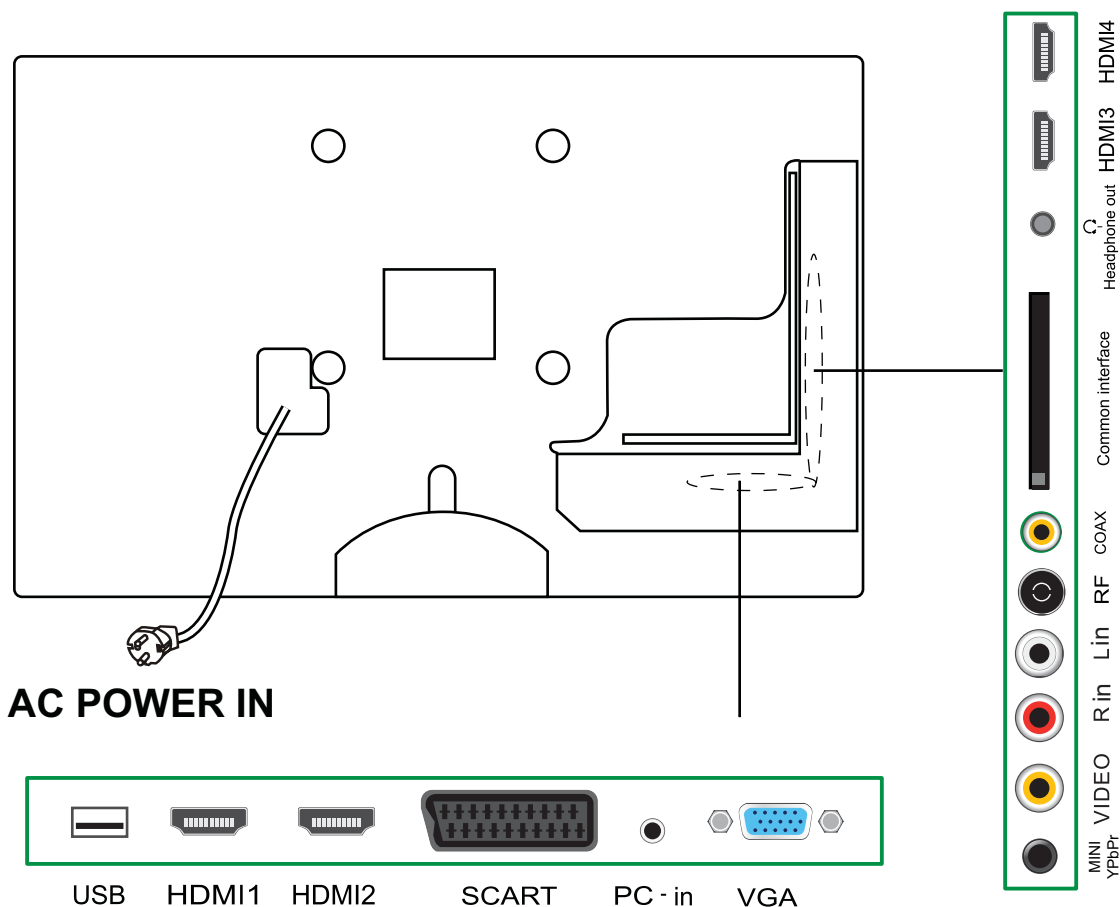
**PLAY** — Кнопка начала воспроизведения

**EJECT** — Кнопка извлечения диска

**POWER**- Кнопка включения/перехода в ждущий режим

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## Задняя панель



**AC POWER IN** – Вилка кабеля питания для подключения к электрической розетке

**USB** – Разъем USB (необходим при обновлении программного обеспечения, воспроизведения файлов, записанных на USB флеш-карте)

**HDMI 1, 2, 3, 4** – Разъемы HDMI для подключения DVD-плеера и другого оборудования

**SCART** – Входной разъем SCART

**PC-IN** – Входной разъем для подключения аудио сигнала ПК

**VGA** – Входной разъем для подключения видео сигнала ПК

**MINI YPbPr** – Компонентный видео вход

**VIDEO** – Входной видео разъем

**R-L in** - Входной аудио разъем (L – левый аудиоканал, R – правый аудиоканал) для подключения DVD-плеера и другого оборудования

**RF** - Гнездо для подключения телевизионной антенны

**COAX** – Цифровой коаксиальный выход

**Common interface** – Разъем для подключения карты доступа

**Headphone-out** – Разъем для подключения наушников

## Пульт ДУ (Пульт дистанционного управления)

### Кнопки пульта ДУ их назначение



**⏻** : Кнопка включения/выключения телевизора.

**MUTE**: Кнопка блокировки звука / отключения блокировки звука.

**EPG**: Кнопка перехода в расписание телепрограмм (при закрытом экранном меню).

**REP**: Кнопка повторного воспроизведения.

**REC LIST**: Кнопка перехода к списку записей.

**CH / LIST**: Кнопка вызова на экран и закрытия списка телеканалов.

**SUBTITLE**: Кнопка включения/выбора субтитров.

**▲** – Кнопка извлечения диска;

**REC**: Кнопка начала записи в режиме DVB-T.

**■** – остановка;

**⏮** – переход к предыдущей главе/разделу/треку;

**⏭** – переход к следующей главе/разделу/треку;

**▶** Кнопка начала воспроизведения.

**||** Кнопка паузы.

**⏪** – быстрая перемотка назад;

**⏩** – быстрая перемотка вперед;

**INPUT**: Кнопка выбора источника сигнала.

**DISPLAY**: Кнопка вызова текущей информации на экран.

**MENU**: Кнопка вызова и закрытия экранного меню.

**EXIT**: Кнопка выхода из текущего режима/меню.

**◀▶**: Кнопки навигации по меню.

**OK**: Кнопка подтверждения.

**0-9** Цифровые кнопки для ввода номеров телеканалов. Цифровые кнопки также используются при работе с экранным меню.

**↺** Кнопка возврата на прежний канал, если предыдущей командой был изменен номер канала.

**FAV**: Кнопка перехода к списку любимых телеканалов.

**CH▲/CH▼**: Кнопки переключения на следующий /предыдущий канал.

**VOL▲/VOL▼**: Кнопки повышения/понижения уровня громкости.

**PICTURE**: Кнопка выбора режима изображения.

**NICAM/A2**: Кнопка выбора режима NICAM/A2.

**SOUND**: Кнопка выбора режима звука.

**SLEEP**: Кнопка установки интервала времени от текущего момента до автоматического отключения телевизора.

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



## Кнопки для работы с телетекстом:

**TV/TXT:** Кнопка включения/выключения телетекста.

**HOLD:** Кнопка удержания текущего изображения или страницы телетекста на экране / отмены удержания.

**SCREEN:** Включение / выключение экрана.

**ЦВЕТНЫЕ:** кнопки для перехода по ссылкам телетекста.

**CANCEL:** Кнопка отмены отображения телетекста.

**SIZE:** Кнопка изменения режима отображения телетекста (увеличенная верхняя часть окна телетекста, увеличенная нижняя часть, отображение полностью).

**REVEAL:** Кнопка отображения скрытого текста в режиме телетекста (отгадок на загадки и т.п.).

**SUBPAGE:** Кнопка перехода к подстраницам телетекста.

**INDEX:** Кнопка перехода на индексную страницу телетекста (страница 100).

**SETUP:** Кнопка вызова настроек для режима DVD.

**D-MENU:** Кнопка вызова меню диска.

**TITLE:** Кнопка вызова меню заголовков диска.

**PRO:** Кнопка программирования воспроизведения.

**LAN:** Кнопка выбора языка звукового сопровождения.

**A-B:** Кнопка повтора фрагмента.

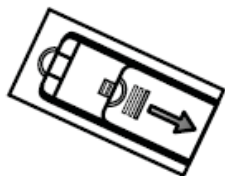
**GOTO:** Кнопка перехода к определенной главе/разделу/треку.

**SLOW:** Кнопка замедленного воспроизведения.

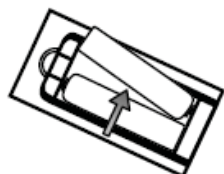
## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

### Установка батарей питания в пульт ДУ

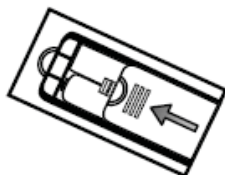
Установка батарей в пульт дистанционного управления



1. Откройте крышку отсека для элементов питания.



2. Вставьте два новых элемента питания типа AA.



3. Установите крышку на место до щелчка.

При установке элементов питания соблюдайте полярность (+) и (-).

### Использование пульта дистанционного управления

При использовании пульта ДУ направляйте его непосредственно на приемник инфракрасного излучения на передней панели телевизора.

Расстояние работы пульта ДУ 5-8 метров под углом 30° справа и слева и 20° сверху и снизу по отношению к окошку приема сигналов пульта ДУ на телевизоре. Предметы, находящиеся между пультом дистанционного управления и окошком приемника, могут мешать правильной работе.

Не подвергайте пульт ДУ ударам или сильной вибрации, не погружайте его в жидкости и не оставляйте в местах с высокой влажностью.

Не оставляйте пульт ДУ под прямыми солнечными лучами, так как чрезмерный нагрев может деформировать корпус.

Пульт ДУ может работать некорректно, если окошко приемника сигналов на корпусе телевизора находится под прямыми солнечными лучами или сильным освещением. В этом случае измените направление освещения или положение телевизора, либо приблизьте Пульт к окошку приемника сигналов.

### Меры безопасности при использовании элементов питания

Неправильное использование элементов питания может привести к утечке электролита и/или взрыву. Выполняйте нижеследующие инструкции.

Устанавливайте элементы питания в строгом соответствии с полярностью (+) и (-).

Различные типы элементов питания имеют различные характеристики. Не используйте вместе элементы питания разных типов.

Не используйте вместе старые и новые элементы питания. Одновременное использование старых и новых элементов питания снижает срок службы нового элемента питания или ведет к утечкам электролита из старого элемента питания.

Выньте элементы питания сразу же, как только они разрядились. Химикаты, вытекшие из элементов питания, вызывают коррозию. Если обнаружены следы утечки химикатов, удалите их тканью.

Элементы питания, которые поставляются с телевизором, могут иметь более короткий срок службы из-за условий хранения. Выньте элементы питания из ПДУ, если он не используется в течение длительного времени.

*В зависимости от условий эксплуатации срок службы элементов питания может достигать одного года. Желательно менять элементы питания раз в год, когда уменьшилась дальность управления или когда работа ПДУ стала неустойчивой.*

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## ПОДГОТОВКА ТЕЛЕВИЗОРА К РАБОТЕ

Все изображения в данном руководстве приведены в качестве примеров, реальное изделие может отличаться от изображения.

Перед установкой, подключением и использованием телевизора тщательно изучите содержание раздела **МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**.

### Установка телевизора

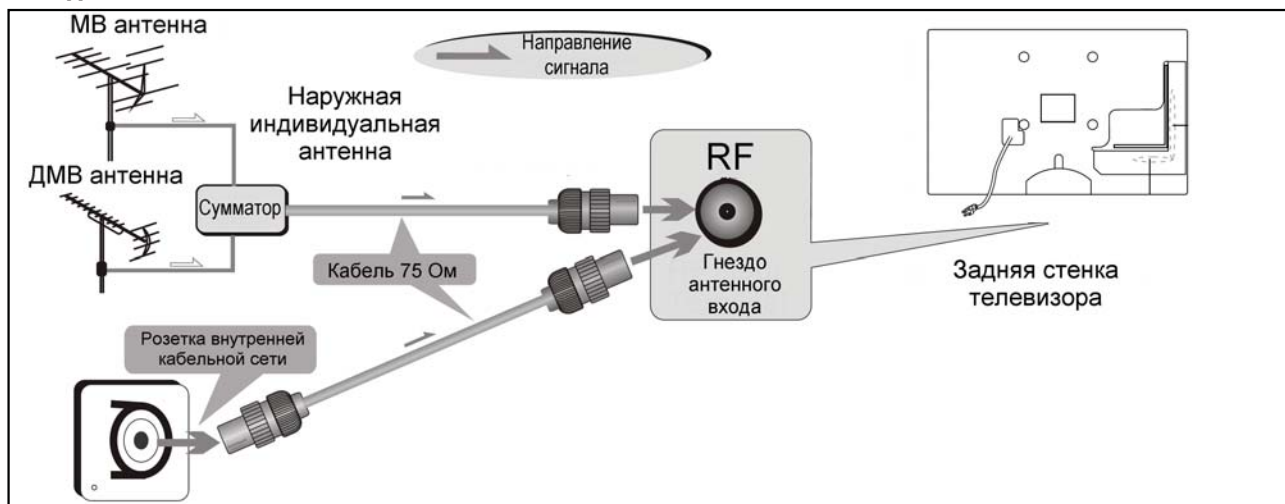
Достаньте телевизор из упаковочной коробки и поставьте его на надежную плоскую поверхность. Удалите с поверхности телевизора все наклейки. Возможно настенное крепление телевизора при помощи кронштейнов изготовленных по стандарту VESA.

### Выполнение присоединений

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Перед тем, как подключить к телевизору какое-либо устройство, либо отключить устройство от телевизора, отключите питание телевизора и устройства, выполните необходимые соединения, затем включите питание телевизора и подключенного устройства. Когда вы отключаете или подключаете кабель питания или сигнальный кабель, то держите его за вилку (изолированную часть) и не тяните за кабель.

### 1. Подключение антенного кабеля



Присоедините при помощи телевизионного кабеля (75 Ом) антенный вход телевизора:

- к индивидуальной антенне (внешней или внутренней) или
- к розетке кабельной телевизионной сети вашего дома

#### ПРИМЕЧАНИЯ:

При использовании индивидуальной антенны для улучшения ТВ приема, особенно когда изображение на экране двоится или с помехами, рекомендуется использовать внешнюю антенну, смонтированную на крыше.

Для приема в высокочастотном диапазоне ДМВ рекомендуется использовать специальную антенну. Проконсультируйтесь у специалиста.

### 2. Подключение аудио/видео оборудования

Вы можете подключить различное аудио/видео оборудование к аудио/видео входам телевизора, расположенным на задней стенке. Данная модель телевизора обладает широкими коммутационными возможностями, т.е. возможно присоединение большого числа различных устройств для совместной работы.

После подключения оборудования к какому-либо из входов телевизор будет воспроизводить программу, поступающую с этого оборудования, только после выбора соответствующего пункта в меню Выбор источника (см. ниже).

Для подключения одного вида оборудования, например DVD плеера или видеокамеры можно использовать несколько способов.

При выборе подходящего способа подключения следует ориентироваться на возможности подключаемого оборудования.

Например, если подключаемый DVD плеер имеет Выходы:

1. Audio/Video
2. Компонентный (YPbPr)
3. SCART

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

В этом случае присоединить его к телевизору можно тремя способами, то есть к одному из трёх входов:

1. Audio/Video входу **VIDEO-R-L**
2. Компонентному входу **MINI YPbPr**
3. Входу **SCART** – смотри изображение задней панели телевизора.

Выбор наиболее подходящего способа присоединения зависит от списка присоединяемого оборудования, его возможностей и требований к качеству получаемого в итоге изображения.

Следует отметить, что в настоящее время самым современным и удобным способом подключения, обеспечивающим максимальное качество изображения, является присоединение через HDMI входы, позволяющие получать изображение с высоким разрешением (HD). Именно поэтому данная модель телевизора оборудована 4 независимыми HDMI входами, подключение через которые позволяет, при наличии источника соответствующего качества, полностью реализовать высокий потенциал ЖК экрана.

В данной модели телевизора предусмотрены:

- Вход **VIDEO-R-L**, который соединяется с выходом **AV DVD**-плеера или другого аудио/видео оборудования при помощи кабеля с разъёмами RCA.

- Вход **AV**, который соединяется с выходом **AV DVD**-плеера или другого аудио/видео оборудования при помощи кабеля с разъёмами RCA.

Поскольку в данной модели телевизора используется разъём **AV** – используйте входящий в комплект телевизора переходник для подключения к этому входу.

- Компонентный видео вход **MINI YPbPr**, который соединяется с компонентным (YPbPr) выходом оборудования при помощи кабеля с разъёмами RCA.

Поскольку в данной модели телевизора используется разъём **MINI YPbPr** – используйте входящий в комплект телевизора переходник для подключения к этому входу.

- Вход с разъемом **SCART**, который соединяется с дополнительным оборудованием, оснащённым разъемом **SCART** при помощи кабеля с разъёмами **SCART**.

- Вход **VGA** для присоединения компьютера (при использовании телевизора в качестве компьютерного монитора), который соединяется с соответствующим **VGA**-разъемом на компьютере при помощи **VGA**-кабеля. После присоединения затяните все винты крепления разъемов по часовой стрелке на каждом из концов **VGA**-кабеля. Аудио выход компьютера присоедините ко входу телевизора **PC-IN**.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

*При подключении 15-контактного **VGA**-кабеля штыревой разъем вставляйте без усилий, чтобы предотвратить повреждение контактов*

- Разъемы **HDMI 1, 2, 3, 4** телевизора, которые соединяются с соответствующими разъемами **HDMI BD/DVD**-плеера или другого аудио/видео устройства при помощи **HDMI** кабеля.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

*При подключении кабеля к **HDMI** разъему не прикладывайте больших усилий, чтобы предотвратить повреждение контакта.*

Проверьте все соединения и убедитесь в том, что все аудио/видеокабели правильно подключены к соответствующим разъемам.

Подключите один конец кабеля питания к разъему электропитания на телевизоре. Вилку кабеля питания подключите к источнику питания с параметрами, соответствующими указанным на этикетке телевизора.

**ПРИМЕЧАНИЯ:**


1. Телевизор должен быть подключен к источнику переменного тока с напряжением **100-240 В** и частотой **50/60 Гц**. Ни в коем случае не подсоединяйте телевизор к источнику питания с другими характеристиками.

2. При подключении питания удерживайте кабель за изолированную часть, не касайтесь металлических частей кабеля.


# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

### Включение телевизора

1. Подсоедините кабель питания к источнику переменного тока. Включите телевизор переключателем питания. Телевизор перейдет в режим ожидания.
2. В режиме ожидания нажмите кнопку POWER на телевизоре или кнопку  на пульте ДУ для того, чтобы включить телевизор.

### Выключение телевизора

1. Если требуется на время выключить телевизор, то нажмите кнопку POWER на телевизоре или кнопку  на пульте ДУ.
2. Если необходимо отключить телевизор полностью, то выключите телевизор, отсоединив кабель питания от электросети.



### ВНИМАНИЕ:



При перебоях в сети электроснабжения или временного отключения от розетки после восстановления питания телевизор автоматически перейдет в режим ожидания.

Для обеспечения нормальной работы телевизора не рекомендуется часто включать и выключать его.

Во время перебоев в сети электроснабжения рекомендуется отключить вилку кабеля питания от розетки.

### Выбор источника сигнала

Input Source	Input Source
ATV	HDMI3
DTV	HDMI4
Media	
AV	
PC	
Component	
DVD	
SCART	
HDMI1	
HDMI2	
 ОК	 ОК

Нажмите кнопку INPUT на телевизоре или на пульте ДУ, чтобы перейти в меню выбора источника сигнала, и кнопками навигации   на пульте ДУ выберите нужный вам источник сигнала из открывшегося списка, нажмите кнопку ОК пульта ДУ для подтверждения.

### Настройка уровня громкости

Вы можете отрегулировать уровень громкости, нажимая кнопки VOL+/VOL- на телевизоре или на пульте ДУ.

### Временное отключение звука

Чтобы отключить звук, нажмите кнопку MUTE на пульте ДУ. Чтобы восстановить звучание и вернуться к предыдущему уровню громкости, нажмите кнопку MUTE еще раз.

### Переключение телеканалов

Нажмите кнопку CH+ на телевизоре или на пульте ДУ, чтобы переключиться на следующий канал. Нажмите кнопку CH- на телевизоре или на пульте ДУ, чтобы переключиться на предыдущий канал. Кроме того, вы можете использовать цифровые кнопки для ввода номеров телеканалов.

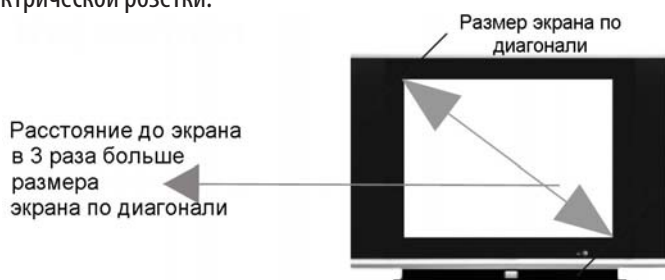
### Полезные советы и рекомендации

Вы можете активировать функцию синего экрана. Тогда в случае отсутствия телевизионного сигнала (или сигнала видео источника) на экране будет отображаться синий фон.

Данный телевизор может отключаться автоматически. В случае отсутствия сигнала в течение 10 минут телевизор автоматически перейдет в режим ожидания.

По окончании просмотра телевизора отключайте его от электропитания.

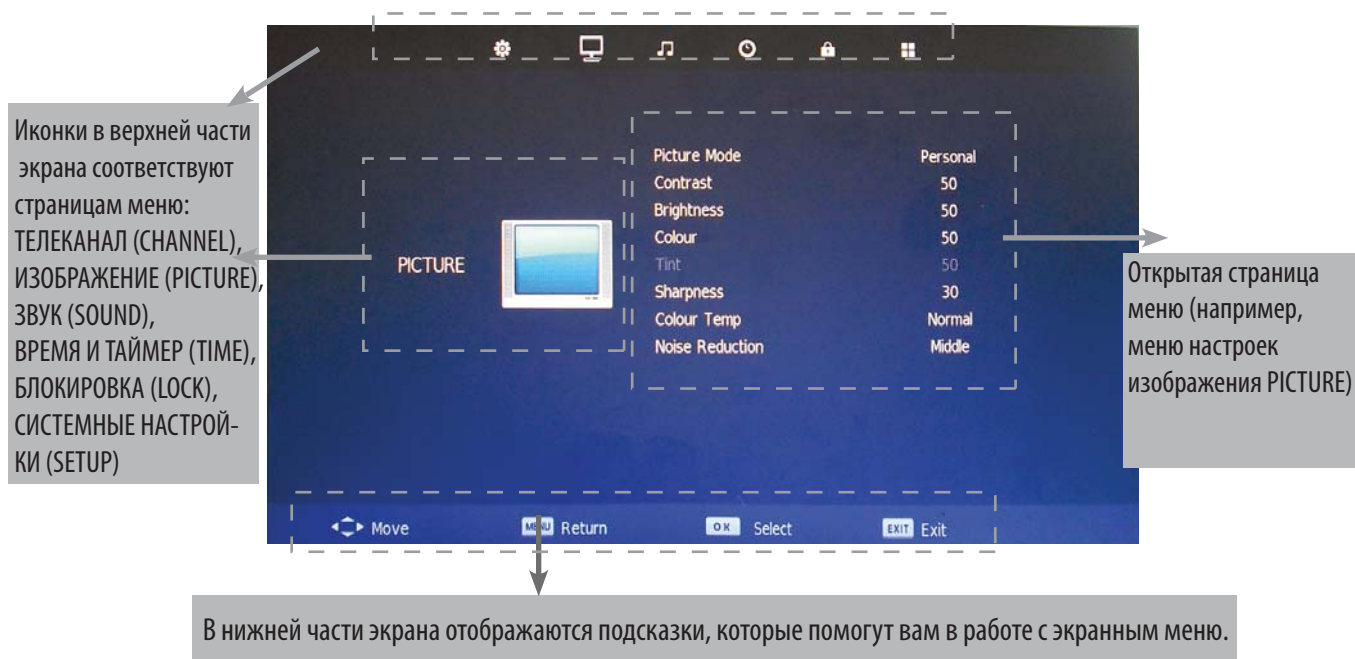
Если вы не используете телевизор длительное время (например, уезжаете в командировку), отключите кабель питания от электрической розетки.



Чтобы сохранить зрение, рекомендуется смотреть телевизор на расстоянии, в 3 раза превышающем длину диагонали экрана.

## МЕНЮ НАСТРОЕК

Используйте экранное меню, чтобы активировать и настроить различные функции. Нажмите кнопку **MENU** на телевизоре или пульте ДУ, чтобы на экране отобразилась главная страница экранного меню.



С помощью кнопок  $\leftarrow / \rightarrow$  на пульте ДУ вы можете перемещаться по страницам меню. Используйте кнопки  $\wedge / \vee$ , чтобы выделить параметр, который вам нужно настроить. С помощью кнопок  $\leftarrow / \rightarrow$  выполните нужные вам настройки или перейдите в дополнительное меню. Нажмите кнопку **MENU** еще раз, чтобы вернуться в предыдущее меню. Чтобы закрыть экранное меню нажмите кнопку **EXIT** на пульте ДУ.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

После выбора нужного источника сигнала вы можете настроить его параметры.

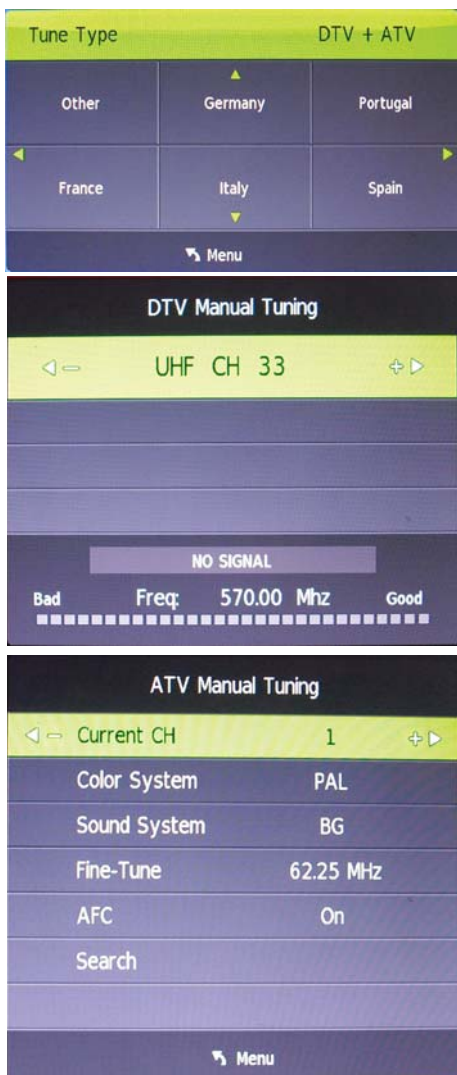
При работе с экранным меню следуйте подсказкам в нижней части экрана.

### 1. МЕНЮ НАСТРОЕК ТЕЛЕКАНАЛОВ (CHANNEL)



**Auto Tuning** – Auto Tuning – Автоматический поиск телеканалов. Выделите данный параметр и нажмите кнопку **OK**, чтобы перейти в дополнительное меню Tune Type (Тип настройки).

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Нажмите кнопку **▼**, а затем кнопками навигации **▲ / ▼ / ► / ◀** выберите свою страну из списка, затем нажмите кнопку **OK**, чтобы начать автоматический поиск и сохранение всех доступных каналов.

**DTV Manual Tuning** – Поиск телеканалов цифрового телевидения вручную. Выделите данный параметр и нажмите кнопку **OK**, чтобы перейти в дополнительное меню.

Установите номер телеканала и нажмите кнопку **OK**, чтобы начать поиск.

**ATV Manual Tuning** – Поиск телеканалов вручную. Выделите данный параметр и нажмите кнопку **OK**, чтобы перейти в дополнительное меню.

**Current CH** – Номер телеканала. Установите номер телеканала, под которым вы хотите сохранить результат поиска.

**Color System** – Система цвета. Установите систему цвета в соответствии с местными стандартами. Рекомендуем установить систему **SEKAM** или **AUTO**.

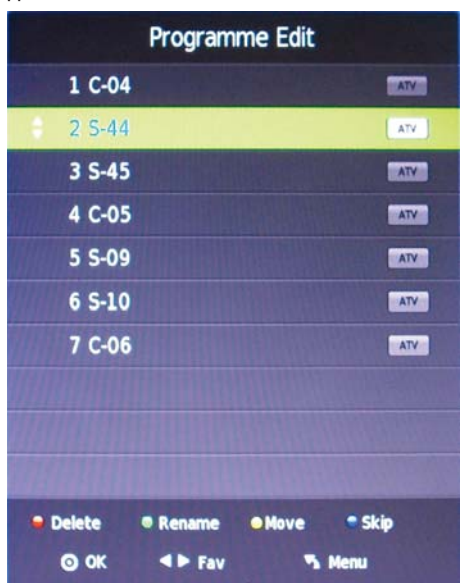
**Sound System** – Система звука. Установите систему звука в соответствии с местными стандартами. Рекомендуем установить систему **D/K**.

**Fine Tune** – Точная настройка. Кнопками **► / ◀** выполните точную настройку на частоту телеканала.

**AFC** – Автоматическая подстройка частоты. Вы можете активировать (On) или отключить (Off) функцию. Рекомендуем включить эту функцию.

**Search** – Поиск. Нажмите кнопку **► ◀**, чтобы начать поиск телеканала вручную в прямом/обратном направлении.

**Programme Edit** – Редактирование телеканалов. Выделите данный параметр и нажмите кнопку **OK**, чтобы перейти в дополнительное меню.



Выделите телеканал и нажмите **КРАСНУЮ** кнопку, чтобы его удалить. Тогда рядом с данным телеканалом появится надпись «Delete» («Удалить»). Нажмите **КРАСНУЮ** кнопку еще раз для подтверждения. Если же вы решили не удалять телеканал, нажмите кнопку **MENU**, чтобы отменить операцию.

Выделите телеканал аналогового телевидения (ATV) и нажмите **ЗЕЛЕНУЮ** кнопку, чтобы его переименовать, для чего используйте кнопки навигации **▲ / ▼ / ► / ◀**.

Выделите телеканал и нажмите **ЖЕЛТУЮ** кнопку, чтобы его переместить.

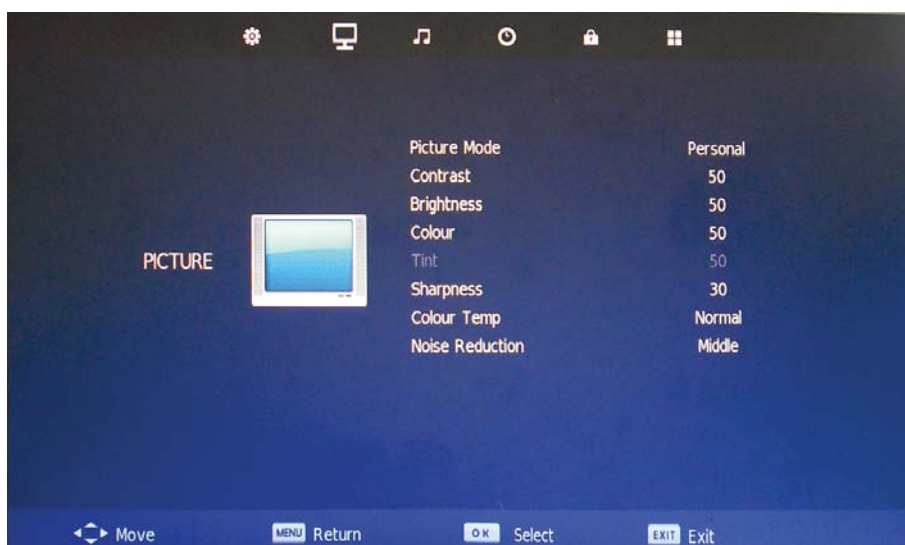
Кнопками **F/G** выберите позицию, куда вы хотите его переместить, после чего нажмите **ЖЕЛТУЮ** кнопку еще раз для подтверждения. Нажмите кнопку **MENU**, чтобы выйти из меню, и данные изменения будут автоматически сохранены.

Выделите телеканал и нажмите **СИНИЮ** кнопку, чтобы установить на этот телеканал пропуск. Тогда при переключении телеканалов кнопками **CH+/CH-** этот телеканал будет пропущен. Вы сможете переключиться на него, только если введете его номер цифровыми кнопками.

**Signal Information** – Информация о сигнале. Здесь вы можете посмотреть информацию о сигнале (только цифрового телевидения DTV).

**CI Information** – Информация о карте доступа. Обратитесь к вашему поставщику услуг платного телевидения за картой доступа и другим оборудованием, а также за инструкциями по их эксплуатации.

## 2. МЕНЮ НАСТРОЕК ИЗОБРАЖЕНИЯ (PICTURE)



**Picture Mode** – Режим изображения. Выбрав определенный режим изображения, вы можете одновременно отрегулировать различные параметры изображения. Выберите из списка режим, который вам подходит: Standard (Стандартный), Dynamic (Динамический), User (Пользовательский) или Mild (Мягкий). При выборе режима User (Пользовательский) вы можете затем настроить контрастность (Contrast), яркость (Brightness), цветность (Color) и резкость (Sharpness).

**Contrast** – Контрастность. Настройка данного параметра позволяет установить различие между наиболее контрастными и наиболее темными областями изображения.

**Brightness** – Яркость. Настройка данного параметра позволяет изменять общую яркость изображения.

**Colour** – Цветность.

**Tint** – Оттенок. Данный параметр можно настроить только для режима NTSC.

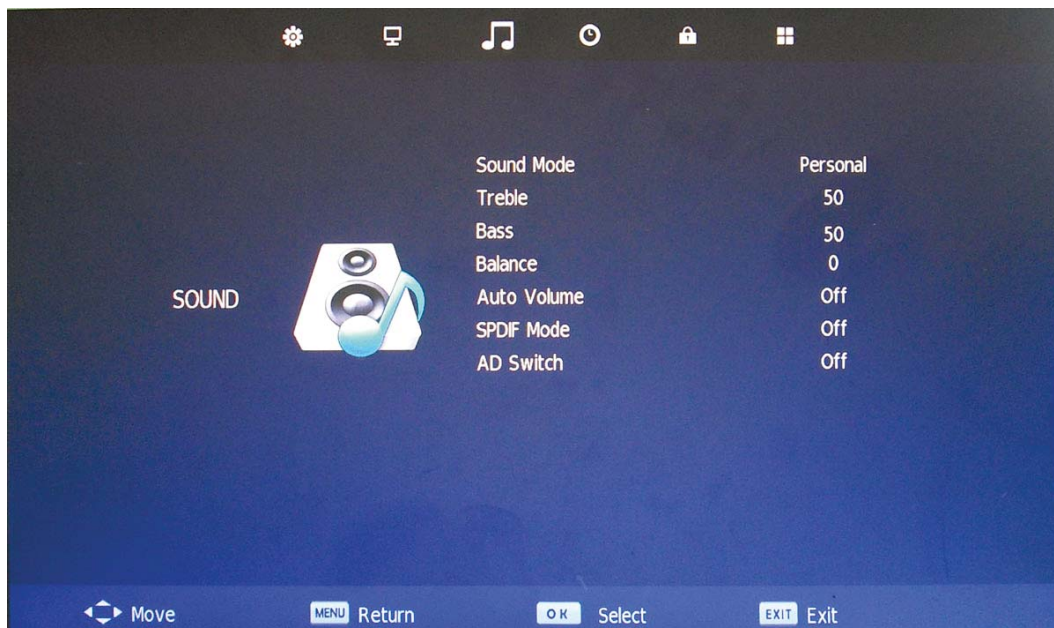
**Sharpness** – Резкость. Увеличение значения данного параметра позволяет сделать углы изображения более резкими, а уменьшение – более мягкими.

**Colour Temp** - Цветовой температура. Установите подходящее значение: Medium (Средняя), Cool (Холодная) или Warm (Теплая).

**Noise Reduction** – Динамическое уменьшение шума. Установите подходящее значение: Off (Отключено), Low (Низкое), Middle (Среднее) или High (Высокое).

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## 3. МЕНЮ НАСТРОЕК ЗВУКА (SOUND)



**Sound Mode** – Режим звука. Выбрав определенный режим звука, вы можете одновременно отрегулировать различные параметры звука. Выберите из списка режим, который вам подходит: Standard (Стандартный), Music Музыка), Movie (Фильмы), Sports (Спорт) или User (Пользовательский). При выборе режима User (Пользовательский) вы можете затем настроить тембр высоких (Treble) и низких (Bass) частот.

**Treble** – Тембр высоких частот. Настройка данного параметра позволяет установить интенсивность звуков высокой тональности.

**Bass** – Тембр низких частот. Настройка данного параметра позволяет установить интенсивность звуков низкой тональности.

**Balance** – Баланс между левым и правым каналом. Вы можете настроить баланс между левым и правым каналом или отключить левый или правый канал.

**Auto Volume** – Автоматическая регулировка громкости. Громкость различных телеканалов может различаться. Данная функция позволяет при переключении телеканалов сохранять установленный уровень громкости и каждый раз не корректировать его. Вы можете активировать (On) или отключить функцию (Off).

**SPDIF MODE** – Режим SPDIF. Выберите подходящий режим из списка.

**AD Switch** – Аналогово-цифровой преобразователь. Вы можете активировать (On) или отключить функцию (Off).

## 4. МЕНЮ НАСТРОЕК ВРЕМЕНИ И ТАЙМЕРА (TIME)



**Clock** – Часы. Здесь отображается текущее время.

**Time Zone** – Часовой пояс. Установите здесь свой часовой пояс.

**Sleep Timer** – Время перехода телевизора в режим ожидания. Установите временной интервал, через который телевизор должен будет выключиться, для этого выберите нужное значение в минутах из списка: 10 min, 20 min, 30 min, 60 min, 90 min, 120 min, 180 min, 240 min или off (функция отключена).

**Auto Standby** – Автоматическое выключение телевизора при отсутствии сигнала. Вы можете активировать (On) или отключить (Off) функцию.

**OSD Timer** – Время отображения экранного меню. Установите время, в течение которого должно отображаться экранное меню. По истечению установленного времени экранное меню автоматически исчезнет с экрана (при отсутствии каких-либо операций с ним).

## 5. МЕНЮ НАСТРОЕК БЛОКИРОВКИ (LOCK)



**Lock System** – Блокировка телевизора. Эта функция позволяет предотвратить несанкционированный доступ к ряду настроек вашему телевизору без ввода 4-значного пароля (пароль по умолчанию: 0000). Вы можете активировать (On) или отключить функцию (Off). Когда функция активирована, без ввода пароля невозможно перейти к автоматическому поиску, поиску вручную, редактированию телеканалов и списку телеканалов. Также невозможно восстановление заводских настроек.

**Set Password** – Установка пароля. Вы можете установить свой пароль. Для этого выделите данный параметр кнопками ▲/▼ и нажмите кнопку ОК. В открывшееся поле цифровыми кнопками пульта ДУ введите пароль из 4 цифр, а затем введите его еще раз для подтверждения. Если вы подтвердили пароль правильно, телевизор вернется в предыдущее меню.

**ВНИМАНИЕ:**

*После установки нового пароля обязательно запомните (и запишите!) его, т.к. вам он понадобится для настройки телевизора.*

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**Block Program** – Блокировка телеканалов аналогового и цифрового телевидения (ATV/DTV). Кнопками ▲ /▼ выделите нужный телеканал, затем нажмите ЗЕЛЕНУЮ кнопку, чтобы его заблокировать. Чтобы разблокировать заблокированный телеканал, выделите его и еще раз нажмите ЗЕЛЕНУЮ кнопку.



**Parent Guidance** – Родительский контроль. Данная функция позволяет предотвратить просмотр телепередач для взрослых в соответствии с установленным рейтингом (он определяется передающей телекомпанией). Если телекомпания не устанавливает рейтинг или делает это неправильно, функция работать не будет.

**Key Lock** – Блокировка кнопок телевизора. Вы можете активировать (On) или отключить функцию (Off). Когда функция активирована, кнопки телевизора становятся неактивными.

## 6. МЕНЮ СИСТЕМНЫХ НАСТРОЕК (SETUP)



**OSD Language** – Язык экранного меню.

**TT Language** – Язык телетекста.

**Hearing Impaired** – Визуальные подсказки для людей с ослабленным слухом. Вы можете активировать (On) или отключить функцию (Off).

**PVR File System** – Файловая система видеозаписи. Подробная информация о видеозаписи представлена в разделе «Видеозапись».

**Aspect Ratio** – Формат экрана. Выберите подходящее значение из списка: 4:3, 16:9, Zoom1, Zoom2, Just Scan или Panorama.

**Blue Screen** – Синий фон при отсутствии сигнала. Вы можете активировать (On) или отключить функцию (Off).

**First Time Installation** – Первичная установка. Выделите данный параметр и нажмите кнопку ОК, чтобы перейти в меню первичной установки.

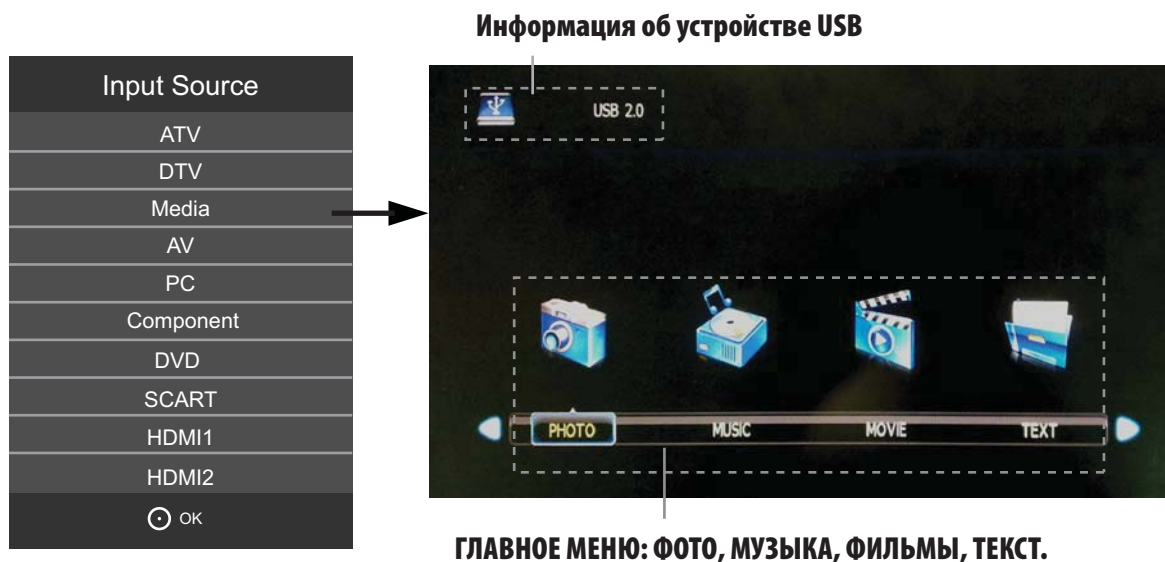
**Restore Factory Default** – Восстановление заводских настроек. Выделите данный параметр и нажмите кнопку ОК, чтобы восстановить заводские настройки.

**Software Update (USB)** – Обновление программного обеспечения. Выделите данный параметр и нажмите кнопку ОК, чтобы перейти в дополнительное меню. Далее следуйте подсказкам меню. Рекомендуем проводить эту настройку только в сервисном центре

## ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ МУЛЬТИМЕДИА

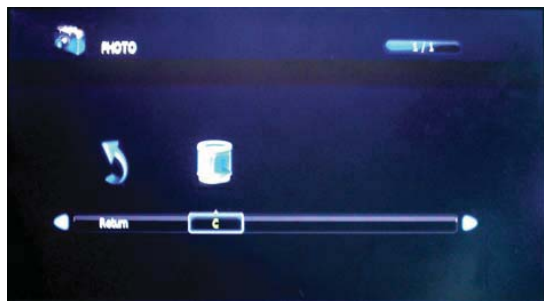
### Переход в режим мультимедиа

Подключите к телевизору устройство флеш-USB. Нажмите кнопку INPUT, в открывшемся списке кнопками навигации выберите в качестве источника Media и нажмите кнопку OK, чтобы перейти в меню мультимедиа. При переходе в режим мультимедиа (DMP) на экране отображается следующее меню:

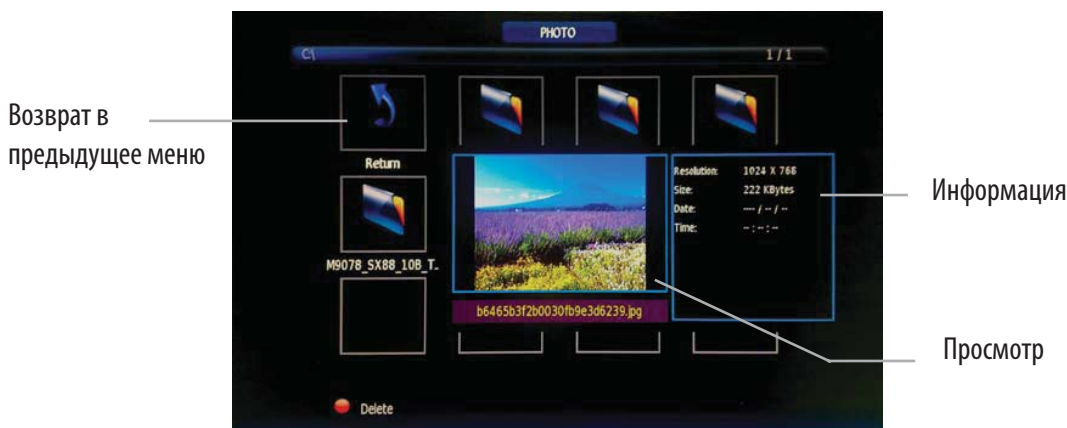


Кнопками ►◀ выберите иконку PHOTO (Фото), MUSIC (Музыка), MOVIE (Фильмы) или TEXT (Текст) и нажмите кнопку OK, чтобы перейти в дополнительное меню.

Вы также можете сначала выбрать тип файлов, а затем подсоединить устройство USB, тогда на экране отобразится название вашего устройства. Кнопками ►◀ выберите нужное устройство и нажмите кнопку OK, чтобы его открыть.



На экране отобразится список файлов:



Кнопками навигации ►◀▲▼ выберите нужную папку и нажмите кнопку OK, чтобы ее открыть. Кнопками навигации выберите нужный файл и нажмите кнопку OK, чтобы его просмотреть или воспроизвести. Во время просмотра/воспроизведения файла нажмите кнопку OK, чтобы открыть дополнительное меню в нижней части экрана. Чтобы вернуться к списку файлов, нажмите кнопку ■. Чтобы удалить выбранный файл, нажмите КРАСНУЮ кнопку.

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## Просмотр фотографий

В режиме просмотра фотографий в нижней части экрана отображаются иконки функций.



Кнопками ► ◀ выберите нужную функцию, а затем нажмите кнопку **OK**, чтобы ее активировать.

**Pause** – Пауза/начало просмотра.

**Prev./Next** – Переход к предыдущему/следующему изображению.

**Stop** – Остановка просмотра.

**Repeat** – Повтор. Функция устанавливается в следующем порядке: Повтор всего – Повтор одного – Повтор отключен.

**Music** – Начало воспроизведения музыки/пауза.

**Playlist** – Список воспроизведения. Выберите этот значок и нажмите кнопку **OK**, чтобы на экране отобразился список воспроизведения, где кнопками ▲ ▼ выберите нужный файл и нажмите кнопку **OK**, чтобы его открыть, либо кнопками навигации выберите строку «CANCEL» (Отмена) и нажмите кнопку **OK**, чтобы закрыть список.

**Info** – Информация о файле.

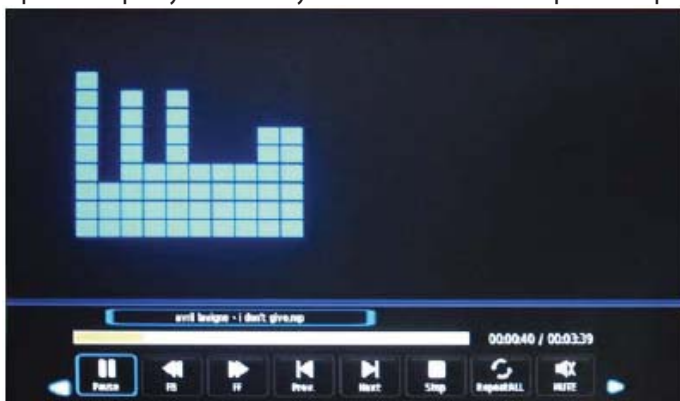
**Rotate** – Поворот изображения.

**Zoom Out/In** – Изменение масштаба изображения.

**Move View** – Перемещение изображения по экрану (когда оно увеличено с помощью функции Zoom).

## Прослушивание музыки

В режиме прослушивания музыки в нижней части экрана отображаются иконки функций.



Кнопками ► ◀ выберите нужную функцию, а затем нажмите кнопку **OK**, чтобы ее активировать.

**Pause** – Пауза/начало воспроизведения.

**FB/FF** – Быстрая перемотка назад/вперед

**Prev./Next** – Переход к предыдущему/следующему файлу.

**Stop** – Остановка прослушивания.

**Repeat** – Повтор. Функция устанавливается в следующем порядке: Повтор всего – Повтор одного – Повтор отключен.

**Mute** – Блокировка звука.

**Playlist** – Список воспроизведения. Выберите этот значок и нажмите кнопку **OK**, чтобы на экране отобразился список воспроизведения, где кнопками ▲ ▼ выберите нужный файл и нажмите кнопку **OK**, чтобы его воспроизвести, либо кнопками навигации выберите строку «CANCEL» (Отмена) и нажмите кнопку **OK**, чтобы закрыть список.

**Info** – Информация о файле.

**Goto Time** – Установка времени, с которого начать воспроизведение.

## Просмотр фильмов

В режиме просмотра фильма в нижней части экрана отображаются иконки функций.



Кнопками ► ◀ выберите нужную функцию, а затем нажмите кнопку ОК, чтобы ее активировать.

**Pause** – Пауза/начало воспроизведения. **FB/FF** – Быстрая перемотка назад/вперед

**Prev./Next** – Переход к предыдущему/следующему файлу. **Stop** – Остановка воспроизведения.

**Repeat** – Повтор. Функция устанавливается в следующем порядке: Повтор всего – Повтор одного – Повтор отключен.

**Set A-B** – Повтор фрагмента. Установите начало и конец фрагмента, который вы хотите воспроизводить непрерывно. Чтобы отменить повтор фрагмента, нажмите кнопку ОК.

**Playlist** – Список воспроизведения. Выберите этот значок и нажмите кнопку ОК, чтобы на экране отобразился список воспроизведения, где кнопками ▲ ▼ выберите нужный файл и нажмите кнопку ОК, чтобы его воспроизвести, либо кнопками навигации выберите строку «CANCEL» (Отмена) и нажмите кнопку ОК, чтобы закрыть список.

**Info** – Информация о фильме.

**Slow Forward** – Замедленное воспроизведение. Чтобы вернуться к обычному воспроизведению, нажмите кнопку ►.

**Step Forward** – Покадровое воспроизведение. Функция позволяет быстро просмотреть содержание фильма.

**Goto Time** – Установка времени, с которого начать воспроизведение.

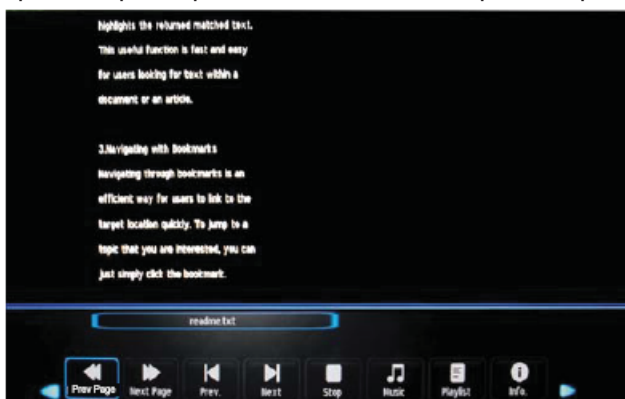
**Zoom Out/In** – Изменение масштаба изображения.

**Aspect Ratio** – Формат экрана.

**Move View** – Перемещение изображения по экрану (когда оно увеличено с помощью функции Zoom).

## Чтение текстов

В режиме просмотра текста в нижней части экрана отображаются иконки функций.



Кнопками ► ◀ выберите нужную функцию, а затем нажмите кнопку ОК, чтобы ее активировать.

**Previous/Next Page** – Переход к предыдущей/следующей странице.

**Prev./Next** – Переход к предыдущему/следующему файлу. **Stop** – Остановка автоматической смены страниц.

**Music** – Начало воспроизведения музыки/пауза.

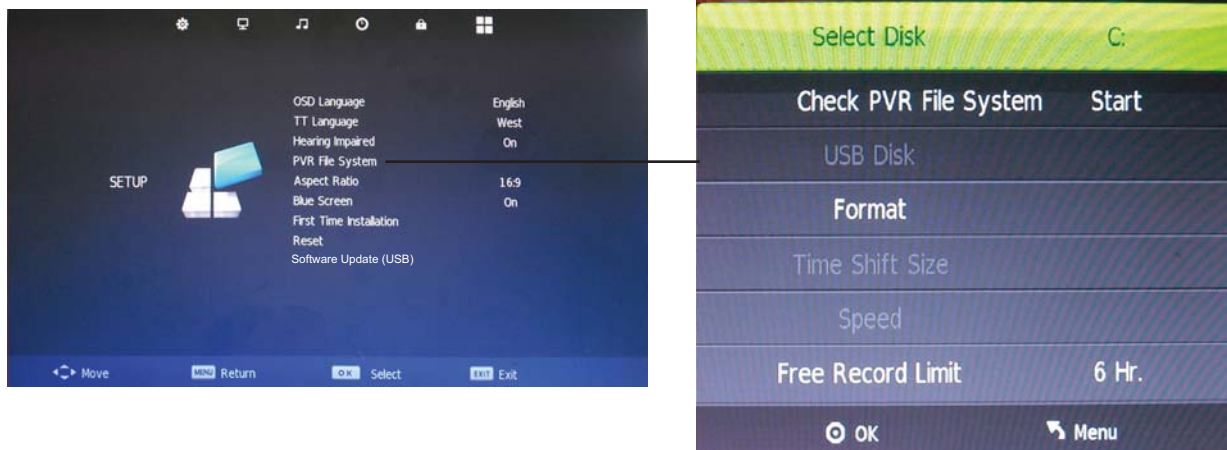
**Playlist** – Список воспроизведения. Выберите этот значок и нажмите кнопку ОК, чтобы на экране отобразился список воспроизведения, где кнопками ▲ ▼ выберите нужный файл и нажмите кнопку ОК, чтобы его открыть, либо кнопками навигации выберите строку «CANCEL» (Отмена) и нажмите кнопку ОК, чтобы закрыть список.

**Info** – Информация о файле.

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## ВИДЕОЗАПИСЬ

### Файловая система видеозаписи



Нажмите кнопку **MENU**. В открывшемся меню кнопками навигации ► ◀ ▲ ▼ выберите меню системных настроек (**SETUP**), где выберите параметр Файловая система видеозаписи (PVR File System), затем нажмите кнопку **OK**, чтобы перейти в дополнительное меню.

**Select Disk** – Выбор диска для записи.

**Check PVR File System** – Проверка файловой системы и ее скорости.

**USB Disk** – Состояние USB устройства.

**Format** – Форматирование USB устройства для записи.

**Time Shift Size** – Установка сдвига во времени. Устройство USB должно быть отформатировано.

**Speed** – Скорость. Здесь отображается скорость записи USB устройства. Устройство USB должно быть отформатировано.

**Free Record Limit** – Установка продолжительности записи.

### Список видеозаписей

В режиме цифрового телевидения нажмите кнопку **LIST** на пульте ДУ, чтобы на экране отображился список видеозаписей.



Кнопками ▲ /▼ выберите запись и нажмите кнопку **OK**, чтобы ее воспроизвести.

Кнопками ▲ /▼ выберите запись и нажмите **КРАСНУЮ** кнопку, чтобы удалить ее из списка.

Кнопками ▲ /▼ выберите запись и нажмите **ЗЕЛЕНУЮ** кнопку, чтобы просмотреть информацию об этой записи.

### Видеозапись

Чтобы начать запись, нажмите кнопку **REC**.

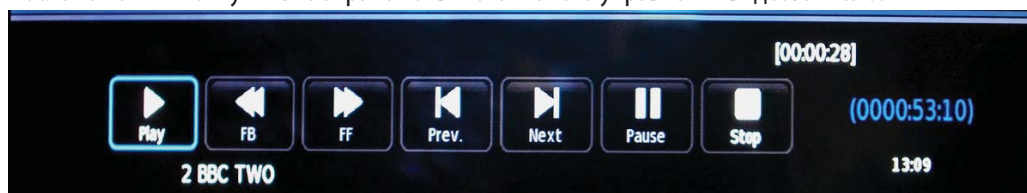
Чтобы перейти в режим сдвига во времени, нажмите кнопку **II**. Нажмите кнопку **II** еще раз, чтобы воспроизвести запись.

Чтобы остановить запись или выйти из режима сдвига во времени, нажмите кнопку **STOP**.

Чтобы просмотреть список записей, нажмите кнопку **LIST**.

## Меню видеозаписи

После нажатия кнопки **REC** на экране появляется панель управления видеозаписью.



Чтобы закрыть эту панель нажмите кнопку **REC** или **EXIT**.

Чтобы выйти из режима видеозаписи, нажмите кнопку **STOP**.

Чтобы просмотреть запись, которую вы в данный момент делаете, сначала, нажмите кнопку ►.

## Меню сдвига во времени

В режиме цифрового телевидения нажмите кнопку **II**, чтобы войти в режим сдвига во времени. Тогда воспроизведение изображения будет приостановлено и начнется запись.



Чтобы закрыть это меню, нажмите кнопку **REC** или **EXIT**.

Чтобы выйти из режима видеозаписи, нажмите кнопку **STOP**.

Чтобы просмотреть запись, которую вы в данный момент делаете, нажмите кнопку ►.

## ЭЛЕКТРОННОЕ РАСПИСАНИЕ ТЕЛЕПРОГРАММ (EPG)

Электронное расписание телепрограмм позволяет узнавать подробную информацию о телеканалах, а также время выхода различных телепрограмм. Вы можете узнать расписание телепрограмм на ближайшие дни (если такая информация передается телекомпанией). Данная функция доступна только в режиме цифрового телевидения DTV. Нажмите кнопку EPG, чтобы на экране отобразилось меню электронного расписания телепрограмм.

Информация о телепередаче

Список телеканалов

Параметры

Название телепередачи

Channel	Time	Program Name
1 BBC ONE	12:55-13:50	Doktorn kan komma
2 BBC TWO	13:50-13:55	TV4Nyheter
3 BBC THREE	13:55-14:55	Advokaterna
4 BBC NEWS 24	14:55-15:25	Inte helt perfekt
5 BBCi	15:25-15:55	Hope & Faith
6 CBBC Channel	15:55-16:25	That '70s show
7 TV4 Göteborg	16:25-16:30	Fredagsflex
8 CNN	16:30-17:05	Bygglov

Вы можете перемещаться по расписанию телепрограмм с помощью кнопок ▼ / ▲ / ◀ / ▶.

**Record** – Запись. Выбрав интересующую вас телепрограмму нажмите КРАСНУЮ кнопку, чтобы установить параметры записи. Когда программа начнется, она будет записываться на USB.

**Display** – Информация. Нажмите ЗЕЛЕНУЮ кнопку, чтобы временно скрыть список телеканалов и передач и просмотреть полностью окно информации о телепередаче. Повторное нажатие на кнопку вновь выведет список телеканалов и передач и свернет окно информации в верхнюю часть экрана.

**Schedule** – Расписание. Нажмите ЖЕЛТУЮ кнопку, чтобы посмотреть расписание отмеченных на запись телепрограмм или удалить из него отдельные программы.

**Remind** – Напоминание. Если вы нашли интересную телепрограмму, которую хотите посмотреть, вы можете установить об этом напоминание. Для этого нажмите СИНИЮ кнопку. Когда программа начнется, ТВ автоматически переключится на нее.

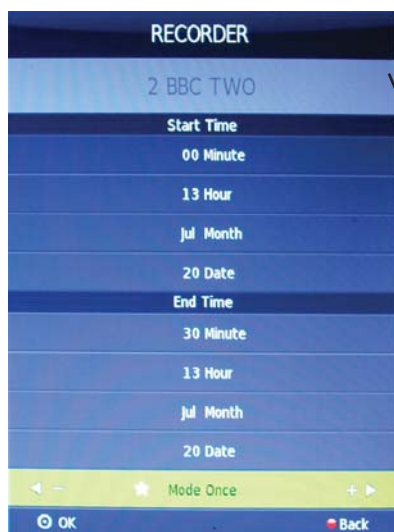
# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

▼ / ▲ / ◀ / ▶ . – кнопки перемещения по списку телевизионных каналов и программ.

**O/Next Day** – перелистывание списка телепередач на 24 часа вперед.

**P/Prev Day** – перелистывание списка телепередач на 24 часа назад.

↻ / **OK** – завершение работы с электронным расписанием телепрограмм.



## Меню записи:

Выберите телевизионную программу, которую вы хотели бы записать, и нажмите кнопку **REC**. Появится меню записи. В него будет автоматически перенесены параметры программы, выбранной вами для записи. Вы можете просто внести эту программу в расписание, нажав кнопку **OK**, или же изменить параметры записи. Программа будет записана в соответствии с вашими установками.

**Channel** – Канал – Выберите телевизионный канал, программу с которого вы хотите записать.

**Start time** – Выберите время начала записи.


**End time** – Выберите время окончания записи.

**Mode** – Выберите режим записи. Выбор времени начала и окончания записи, а также телевизионного канала для записи возможен во всех режимах, кроме AUTO. В режиме AUTO в список будет внесена программа, выбранная в электронном расписании телепрограмм.

Нажмите **OK** для сохранения настроек и выхода из меню.

Полный список программ, отмеченных для записи, вы можете просмотреть из режима электронного расписания программ, нажав **ЖЕЛТУЮ** кнопку.

## УПРАВЛЕНИЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕМ ДИСКОВ

Нажмите кнопку  на телевизоре или на пульте ДУ. Затем нажмите кнопку **INPUT** на телевизоре или кнопку **INPUT** на пульте ДУ и выберите в качестве источника сигнала DVD. На экране появится надпись «Read».

### ЗАГРУЗКА ДИСКА

Поместите диск в слот для диска. Не касайтесь рабочей поверхности диска, держитесь за края. Диск автоматически загрузится в устройство, а затем начнется его чтение.

Чтобы извлечь диск из устройства, нажмите кнопку  на пульте ДУ или кнопку **EJECT** на телевизоре.

### ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ДИСКА

Воспроизведение различных дисков может отличаться в зависимости от содержания диска, способа записи на диск и свойств диска. Воспроизведение некоторых дисков начинается сразу же после загрузки диска в устройство, для начала воспроизведения других дисков требуется выбрать соответствующий пункт в меню диска. Предлагаются различные режимы воспроизведения: воспроизведение из меню, последовательное воспроизведение и другие.

#### Воспроизведение из меню

1. Данный режим доступен при воспроизведении дисков DVD, SVCD и VCD2.0.
2. Если вы загрузили диск DVD, на экране появится корневое меню диска. Если вы загрузили диск SVCD или SVCD 2.0, нажмите кнопку **MENU**, чтобы вызвать меню диска.
3. При воспроизведении диска DVD используйте кнопки навигации, чтобы выделить пункт меню, который вы хотите выбрать. При воспроизведении диска SVCD или VCD 2.0 используйте цифровые кнопки, чтобы ввести номер трека, который вы хотите воспроизвести. Также при воспроизведении дисков SVCD и VCD 2.0 вы можете акти-


вировать или отключить функцию управления воспроизведением (PBC). Для этого нажимайте кнопку **MENU**, и в левом верхнем углу экрана отобразится статус PBC (ON — функция активирована, OFF — функция отключена). Повторным нажатием кнопки **MENU** вы можете изменить статус PBC.

4. Для возврата в корневое меню диска во время воспроизведения нажмите кнопку **MENU** (для дисков Super VCD и VCD2.0 функция PBC должна быть активирована).

#### Воспроизведение заголовков

1. Данный режим доступен только при воспроизведении дисков DVD.
2. Во время воспроизведения нажмите кнопку **TITLE**, чтобы на экране отобразилось меню заголовков диска DVD.
3. С помощью кнопок навигации выделите заголовок, который вам нужен, и нажмите кнопку **OK**. Вы также можете использовать цифровые кнопки, для выбора нужных заголовков.
4. Воспроизведение начинается с первой главы выбранного заголовка.

#### Последовательное воспроизведение

1. Данный режим доступен при воспроизведении дисков DVD, SVCD, VCD, CD, HD-CD, WMA, Digital Audio, JPEG.
2. Когда диск SVCD или VCD загружен в устройство и активирована функция PBC, нажмите кнопку **MENU**, чтобы отключить функцию PBC. Тогда устройство будет воспроизводить диск последовательно. Чтобы снова активировать функцию PBC, нажмите еще раз кнопку **MENU**.
3. За исключением дисков SVCD и VCD, если диск находится в режиме остановки, при нажатии кнопки  **II** или **PLAY** начнется последовательное воспроизведение диска любого совместимого формата.

## Воспроизведение в запрограммированной последовательности

1. Данный режим доступен при воспроизведении дисков DVD, SVCD, VCD, CD, HD-CD, WMA, Digital Audio, JPEG.
2. С помощью функции программирования вы можете установить последовательность воспроизведения до 16 глав или треков.
3. При воспроизведении в запрограммированной последовательности функция PBC будет автоматически отключена.
4. Нажмите кнопку **PROGRAM**, и на экране появится поле программирования. В это поле с помощью цифровых кнопок введите номера глав или треков в том порядке, в котором вы хотите, чтобы они воспроизводились. Затем нажмите кнопку **▶ II** на пульте ДУ или **PLAY** на телевизоре, либо с помощью кнопок навигации выделите значок «**PLAY**» и нажмите кнопку **OK**. Главы/треки начнут воспроизводиться в запрограммированной последовательности.
5. Следуйте подсказкам меню программирования, с помощью кнопок навигации вы можете выделять нужные пункты меню.
6. Во время воспроизведения в запрограммированной последовательности нажмите кнопку **PROGRAM**, и на экран будет выведена информация о порядке и содержании воспроизводимой последовательности. При этом воспроизведение будет остановлено. Чтобы остановить воспроизведение в запрограммированной последовательности, вы также можете нажать кнопку **■**, а затем **▲/▼** тогда устройство перейдет в режим последовательного воспроизведения.
7. Если вы хотите удалить запрограммированную последовательность, в поле программирования с помощью кнопок навигации выделите значок «**CLEAR**» и нажмите кнопку **OK**.
8. Если вы хотите изменить запрограммированную последовательность, с помощью кнопок навигации выделите пункт, который хотите изменить, и введите другой номер главы/трека.
9. При воспроизведении в запрограммированной последовательности на экране появится индикатор, а также будет мигать номер (название) воспроизводимой главы/трека.

## Выбор треков

1. Данный режим доступен при воспроизведении дисков DVD, SVCD, VCD, CD, HD-CD, WMA, Digital Audio, JPEG.
2. Во время работы с диском DVD при отображении меню диска или меню заголовков используйте цифровые кнопки для ввода номеров треков, которые вы хотите воспроизвести. Во время воспроизведения диска DVD используйте цифровые кнопки, чтобы вводить номера треков, которые хотите воспроизвести.
3. Во время последовательного воспроизведения диска SVCD или VCD, нажимайте цифровые кнопки, чтобы выбрать нужные треки. (Во время воспроизведения в запрограммированной последовательности или при активированной функции PBC вы можете переходить к другим трекам только с помощью кнопок **◀◀ ▶▶**.)
4. При работе с дисками CD, HD-CD используйте цифровые кнопки для ввода номеров треков, которые хотите прослушать.
5. При работе с дисками WMA, Digital Audio, JPEG используйте цифровые кнопки для выбора треков из текущего списка воспроизводимых файлов.

## Пропуск треков

1. Данный режим доступен при воспроизведении дисков DVD, SVCD, VCD, CD, HD-CD, WMA, Digital Audio, JPEG.
2. Чтобы перейти к следующему заголовку/главе/треку на диске, нажмите кнопку **▶▶** на пульте ДУ.
3. Чтобы перейти к предыдущему заголовку/главе/треку на диске, нажмите кнопку **◀◀** на пульте ДУ.

## Ускоренное воспроизведение

1. Данный режим доступен при воспроизведении дисков DVD, SVCD, VCD, CD, HD-CD, WMA, Digital Audio.
2. Последовательно нажимайте кнопку **▶▶** на пульте ДУ, чтобы перейти к различным режимам ускоренного воспроизведения в прямом

направлении в следующей последовательности: x2 -> x4 -> x8 -> x20 -> обычное воспроизведение.

3. Последовательно нажимайте кнопку **◀** на пульте ДУ, чтобы перейти к различным режимам ускоренного воспроизведения в обратном направлении в следующей последовательности: x2 -> x4 -> x8 -> x20 -> обычное воспроизведение.

## Замедленное воспроизведение

1. Данный режим доступен при воспроизведении дисков DVD, SVCD, VCD,
2. Последовательно нажимайте кнопку **SLOW**, чтобы перейти к различным режимам замедленного воспроизведения в следующей последовательности: x1/2 -> x1/3 -> x1/4 -> x1/5 -> x1/6 -> x1/7 -> обычное воспроизведение.

## Приостановка воспроизведения

1. Данный режим доступен при воспроизведении дисков DVD, SVCD, VCD, CD, HD-CD, WMA, Digital Audio.
2. Во время воспроизведения диска нажмите кнопку **▶ II** на пульте ДУ, чтобы приостановить воспроизведение. Нажмите кнопку **▶ II** на пульте ДУ еще раз или кнопку **PLAY** на телевизоре, чтобы возобновить воспроизведение.

## Повторное воспроизведение

1. Данная функция доступна при воспроизведении дисков DVD, SVCD, VCD, CD, HD-CD, WMA, Digital Audio, JPEG.
2. Во время воспроизведения диска нажмите кнопку **REPEAT** один раз, и на экране появится окно, где отобразится текущий режим повтора.

Для дисков Super VCD, VCD, CD, CD-G, HD-CD предусмотрено 2 режима повтора при последовательном воспроизведении:

Повторить трек -> Повторить все -> Отключить повтор ->

Для дисков DVD предусмотрены следующие режи-

мы повтора при последовательном воспроизведении:

Повторить главу -> Повторить заголовки -> Повторить все -> Отключить повтор ->

Для дисков MP3/JPEG предусмотрены следующие режимы повтора:

Повторить трек -> Повторить директорию -> Повторить все -> Отключить повтор ->

*Примечание:*

*Для некоторых дисков (например, с записями WMA, Digital Audio, JPEG,) доступ к режимам воспроизведения: зависит от структуры записи.*

## Вызов текущей информации на экран

1. Данный режим доступен при воспроизведении дисков DVD, SVCD, VCD, CD, HD-CD, WMA, Digital Audio.
2. Для дисков DVD эта информация занимает 2 страницы.

В режиме DVD нажмите кнопку **DISPLAY** один раз, чтобы на экране отобразилась первая страница со следующей информацией: Тип диска / Заголовок, \*/\* (Воспроизводимый заголовок/Всего заголовков), Глава \*/\* (воспроизводимая глава/Всего глав), Истекшее время. Нажмите кнопку **DISPLAY** еще раз, чтобы отобразилась вторая страница со следующей информацией: Язык \*/\* (Серийный номер воспроизводимого языка/Всего языков) либо Off (Отключен), Тип языка, Тип звукового сопровождения, Субтитры \*/\* (Серийный номер текущих субтитров/Всего субтитров) либо Off (Отключены), Ракурс \*/\* (Серийный номер текущего ракурса/Всего ракурсов) либо Off (Отключены). Нажмите кнопку **DISPLAY** третий раз, чтобы текущая информация была скрыта.

3. Для дисков SVCD эта информация также занимает 2 страницы.

В режиме SVCD нажмите кнопку **DISPLAY** один раз, чтобы на экране отобразилась первая страница со следующей информацией: Тип диска / Трек, \*/\* (Воспроизводимый трек/Всего треков), Статус блокировки звука, Статус функции PBC, Текущий режим повтора, Истекшее время текущего трека.

Нажмите кнопку **DISPLAY** еще раз, чтобы отобразилась вторая страница со следующей информацией: Язык \*/\* (Серийный номер воспроизводимого языка/Всего языков) либо Off (Отключен), Тип языка, Тип звукового сопровождения, Субтитры \*/\* (Серийный номер текущих субтитров/Всего субтитров) либо Off (Отключены). Нажмите кнопку **DISPLAY** третий раз, чтобы текущая информация была скрыта.

4. В режиме VCD нажмите кнопку **DISPLAY** один раз, чтобы на экране отобразилась первая страница со следующей информацией: Тип диска / Трек, \*/\* (Воспроизводимый трек/Всего треков), Статус блокировки звука, Статус функции PBC, Текущий режим повтора, Истекшее время текущего трека. Нажмите кнопку **DISPLAY** еще раз, чтобы текущая информация была скрыта.
5. Для дисков CD, HD-CD, WMA, Digital Audio, JPEG. В режиме воспроизведения с диска кнопку **DISPLAY** один раз, чтобы на экране отобразилась первая страница со следующей информацией: Тип диска / Трек, \*/\* (Воспроизводимый трек/Всего треков), Статус блокировки звука, Текущий режим повтора, Истекшее время текущего трека. Нажмите кнопку **DISPLAY** еще раз, чтобы текущая информация была скрыта.

## Функция поиска

1. Данный режим доступен при воспроизведении дисков DVD, SVCD, VCD, CD, HD-CD.
2. Вы можете использовать функцию поиска для выбора номера заголовка/главы/трека или для перехода к определенному моменту заголовка. Сначала нажмите кнопку **GOTO** на пульте ДУ, чтобы на экране появилось меню управления переходом. Затем с помощью кнопок навигации выделите поле с номером заголовка/главы/трека или поле с временем и используя цифровые кнопки введите номер заголовка/главы/трека, которые вы хотите воспроизвести, или время, с которого вы хотите начать воспроизведение заголовка. В завершение нажмите кнопку **ENTER** для начала воспроизведения.

Например, введите «01:23:56», чтобы начать воспроизведение заголовка с одного часа двадцати трех минут пятидесяти шести секунд.

## ПРИМЕЧАНИЯ:

*Данная функция недоступна в режиме воспроизведения в запрограммированной последовательности.*

*При переходе в режим поиска функция PBC отключается автоматически.*

*Данная функция недоступна при воспроизведении дисков WMA, MP3, JPEG.*

## Изменение звуковой дорожки или языка звукового сопровождения

1. Данный режим доступен при воспроизведении дисков DVD, SVCD, VCD, CD, HD-CD, WMA, Digital Audio.
2. Нажмите кнопку **LANGUAGE**, чтобы на экране отобразилась информация о текущей звуковой дорожке / языке звукового сопровождения.
  - a) Нажмите кнопку **LANGUAGE**, чтобы переключиться на другую звуковую дорожку / другой язык звукового сопровождения.
  - b) Нажмите кнопку **LANGUAGE** еще раз, чтобы переключиться на следующую звуковую дорожку или следующий язык звукового сопровождения.
3. При воспроизведении дисков SVCD или VCD вы можете выбрать один из пяти аудио вариантов: Stereo (L/R), L/L, R/R, L/L Auto A/D Detect, R/R Auto A/D Detect. Для этого последовательно нажимайте кнопку **LANGUAGE**. При шестом нажатии кнопки, вы вернетесь в режим звука Stereo.
4. При воспроизведении дисков CD, HD-CD, WMA, Digital Audio предлагаются три режима звука: Stereo (L/R), L/L, R/R.
5. При воспроизведении дисков DVD или SVCD нажмите кнопку **LANGUAGE**, чтобы на экране отобразилась информация о текущем языке звукового сопровождения. Последовательно нажимайте кнопку **LANGUAGE**, чтобы переключаться между различными языками, которые записаны на диск.

## ПРИМЕЧАНИЕ:

*Выбор звукового сопровождения, а для некоторых дисков и аудиовариантов звука, возможен только при наличии соответствующих*

записей на диске.

## Управление субтитрами

1. Данный режим доступен при воспроизведении дисков DVD, SVCD.
2. Нажмите кнопку **SUBTITLE** на пульте ДУ один раз, чтобы на экране появилась информация о текущих субтитрах.
3. Вы можете активировать субтитры, если соответствующие записи имеются на диске. По умолчанию субтитры отключены, поэтому при нажатии кнопки **SUBTITLE** на экране отобразится «Subtitle Off».
4. Чтобы активировать субтитры, нажмите кнопку **SUBTITLE** еще раз. Сначала на экране отобразится информация о языке субтитров по умолчанию (вариант языка субтитров), а затем начнут отображаться субтитры на этом языке. Для переключения языка субтитров последовательно нажимайте кнопку **SUBTITLE**.

Например, «Language Icon: [1 English DTS 6CH] or [Off]». На разные диски может быть записано различное число субтитров.

5. Чтобы отключить субтитры, нажимайте кнопку **SUBTITLE**, пока на экране не отобразится надпись «Subtitle Off».

## Блокировка звука

1. Данный режим доступен при воспроизведении дисков DVD, SVCD, VCD, CD, HD-CD, WMA, Digital Audio, JPEG.
2. Нажмите кнопку **MUTE** на пульте ДУ, чтобы полностью заблокировать звук, при этом на экране появится значок блокировки звука. Чтобы вернуться к предыдущему уровню звучания, нажмите кнопку **MUTE** еще раз или кнопку **VOL+/VOL-**.
3. Если у устройства отсутствует звук, проверьте, не активирована ли функция блокировки звука.

## Изменение масштаба изображения

1. Данный режим доступен при воспроизведении дисков DVD, SVCD, VCD, JPEG.
2. Последовательно нажимайте кнопку **ZOOM** на пульте ДУ, чтобы изменить масштаб изображе-

ния в следующей последовательности: x2 -> x3 -> x4 -> x1/2 -> x1/3 -> x1/4 -> обычный масштаб.

## Функция повтора фрагмента

1. Данный режим доступен при воспроизведении дисков DVD, SVCD, VCD, CD, HD-CD, WMA, Digital Audio.
2. Во время обычного или ускоренного воспроизведения нажмите кнопку **A-B** на пульте ДУ первый раз, в начале отрезка, который вы хотите повторить. На экране появится надпись «REPEAT A».
3. Нажмите кнопку **A-B** на пульте ДУ еще раз в конце отрезка, который вы хотите повторить. На экране надпись изменится на «REPEAT A-B».
4. Установленный вами фрагмент будет повторяться до тех пор, пока вы не нажмете кнопку **REPEAT**, чтобы отключить функцию повтора фрагмента.
5. Чтобы отменить выбор фрагмента еще раз нажмите кнопку **A-B**.
6. При воспроизведении дисков SVCD, VCD и CD повторяемый фрагмент должен располагаться в пределах одного трека. При воспроизведении других треков, функция повтора фрагмента автоматически отменится.
7. При воспроизведении дисков DVD фрагмент должен располагаться в пределах одного заголовка.

## Воспроизведение дисков Digital Audio (MP3)

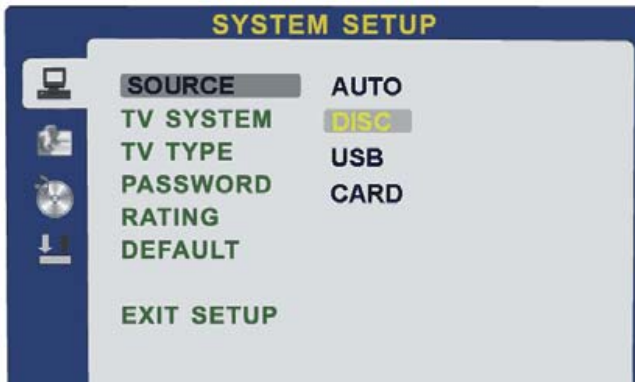
1. Устройство автоматически начнет поиск директорий на диске, а затем содержимое диска будет отображено на экране.
2. Устройство начнет воспроизведение с первого трека выбранной директории.
3. Чтобы изменить директорию, используйте кнопки навигации.

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## НАСТРОЙКА ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ ДИСКОВ

Работа с меню настроек воспроизведения дисков

Переведите устройство в режим паузы или остановки. Нажмите кнопку **SETUP** на пульте ДУ. На экране появится главная страница меню настроек

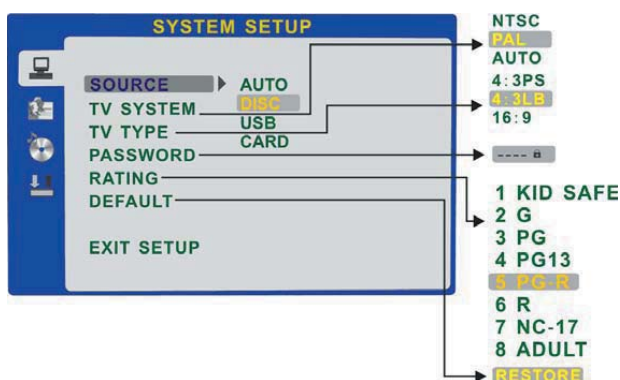


С помощью кнопок ▲ ▼ выберите страницу настроек (например, System Setup (Системные настройки)). Используйте кнопки ▲ ▼, чтобы перемещаться по странице настроек и выбирать параметры, которые хотите настроить. После выбора нужного параметра нажмите кнопку ►, чтобы войти в его настройки (они появятся в правой части окна).

Используйте кнопки ▲ ▼ для выбора нужных настроек, а затем нажмите кнопку **OK**, чтобы подтвердить выбор.

Для выхода из меню нажмите кнопку **SETUP** или нажимайте кнопку ▼, пока не перейдете к строке «EXIT SETUP», и нажмите кнопку **OK**. При выходе из меню указанными способами все сделанные вами настройки сохранятся.

### SYSTEM SETUP — Системные настройки



**TV SYSTEM** — Система цветности (установите нужную в соответствии со свойствами телевизора)

**TV TYPE** — Формат экрана

**PASSWORD** — Пароль. По умолчанию система заблокирована паролем. Чтобы установить ограничение по рейтингу или изменить пароль, вам потребуется ввести старый пароль. Пароль по умолчанию: 0000. С помощью кнопок ▲ ▼ выделите строку PASSWORD и нажмите кнопку ►, затем введите: 0000. Вы увидите, как раскроется обозначение замка. Теперь вы можете настроить ограничение по рейтингу или изменить пароль.

Если обозначение замка окрашено синим, нажмите кнопку ►, чтобы перейти в поле пароля, тогда обозначение замка станет желтым и вы сможете ввести 4 цифры нового пароля. Запомните или запишите ваш новый пароль.

**RATING** — Рейтинги. Вы сможете установить ограничение фильмов к просмотру в зависимости от их рейтинга. Эта функция позволит вам ограничить доступ к просмотру фильмов. Всего предусмотрено 8 рейтингов от SAFE (фильмы для детей) до ADULT (фильмы для взрослых).

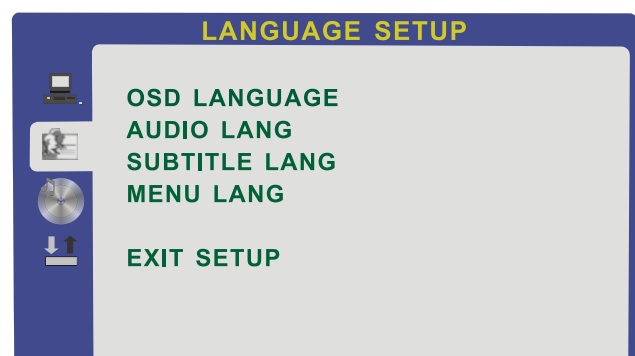
При выборе рейтинга ADULT все фильмы будут доступны к просмотру.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

1. Данная функция доступна для изменений только после введения пароля.
2. Функция активирована только при заблокированной системе после ввода нового пароля, установки ограничений и если поддерживается оригинальным диском.

**DEFAULT** — Восстановление заводских настроек.

### LANGUAGE SETUP — Языковые настройки



**OSD LANGUAGE** — Язык экранного меню.

**AUDIO LANG** — Язык звукового сопровождения при воспроизведении дисков.

**SUBTITLE LANG** — Язык субтитров. При наличии соответствующих записей на диске Вы можете выбрать язык субтитров или отключить субтитры (OFF). Вы также можете выполнить эти настройки с помощью кнопки **SUBTITLE** на пульте ДУ.

**MENU LANG** — Язык меню диска. Вы можете установить язык меню диска по умолчанию, тогда при наличии соответствующих записей на диске, меню диска будет отображаться на выбранном языке.

*ПРИМЕЧАНИЕ:*

*Если выбранный вами язык не записан на диск, система автоматически переключится на язык, установленный по умолчанию на диске.*

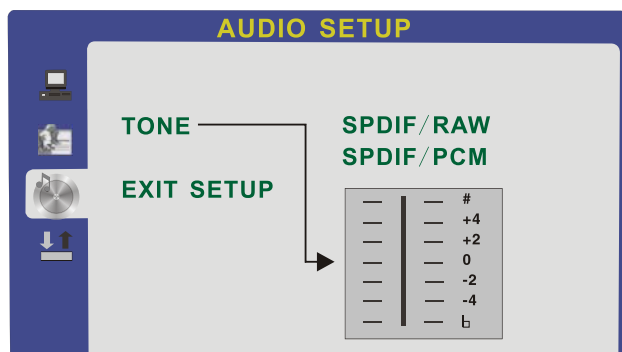
**DYNAMIC RANGE** — Динамический диапазон.

Вы можете настроить диапазон динамического сжатия для ограничения изменения звука от минимального до максимального уровня.

**DUAL MONO** — Режим аудио выхода.

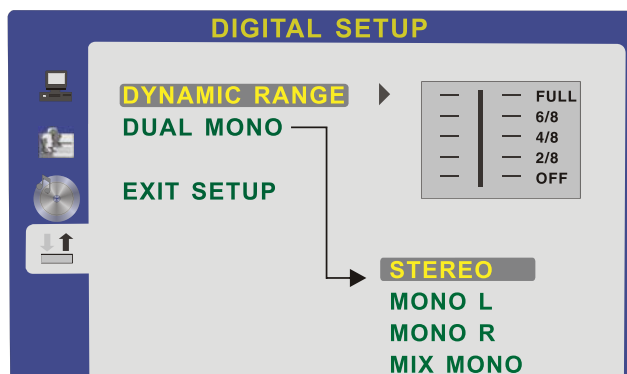
Представлено четыре опции: STEREO, MONO L, MONO R, MIX MONO.

## AUDIO SETUP — Настройки звука



**TONE** — Тональность. С помощью кнопок ▲/▼ вы можете настроить тональность.

## DIGITAL SETUP — Цифровые настройки



## ЗАМЕЧАНИЯ ПО РАБОТЕ С ДИСКАМИ

### СТРУКТУРА ДИСКА:

#### Заголовок

Картинки и музыка, записанные на диске DVD, подразделяются на несколько разделов, называемых заголовками.

#### Глава

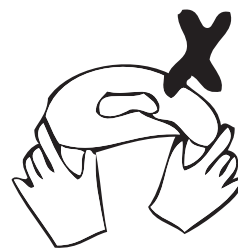
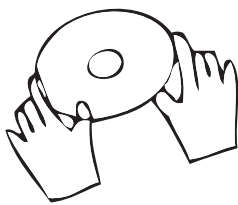
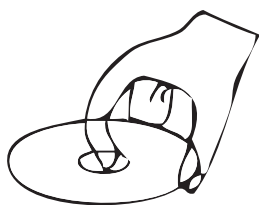
Заголовки подразделяются на меньшие разделы с картинками и музыкой, называемые главами. Обычно один заголовок содержит одну или более глав, которые пронумерованы для удобства поиска. Тем не менее, некоторые диски не содержат глав.

#### Трек

Часть компакт-диска с картинкой или музыкой называется треком. Каждый трек имеет номер для удобства поиска.

### УХОД ЗА ДИСКАМИ:

Диски содержат сжатые данные и требуют правильного обращения.



1. Не прикасайтесь к рабочей поверхности диска, держитесь за края или за отверстие в центре диска.
2. Не сгибайте диск и не давите на него.
3. Не подвергайте диск воздействию прямых солнечных лучей или источников тепла.
4. Храните диски в футлярах в вертикальном положении в сухом месте.
5. Чистите диски чистой мягкой тканью, аккуратно протирая от центра к краям.
6. Не используйте для чистки диска растворители, спирт или антистатические спреи, т.к. эти вещества могут повредить поверхность диска.

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## ЧИСТКА И УХОД

### ВНИМАНИЕ:

В целях вашей личной безопасности обязательно отсоедините кабель питания от электросети перед осуществлением каких-либо операций по чистке и уходу.

### Чистка экрана телевизора

Запрещается прикасаться к экрану острыми предметами. Чтобы убрать с экрана пыль или отпечатки пальцев, протрите его чистой мягкой тканью.

Протирайте экран прямыми движениями по направлению от центра к краям.

Запрещается использовать химические средства (чистящие аэрозоли, антистатические аэрозоли или жидкости, бензолы, растворители) для чистки поверхности экрана.

### Чистка корпуса телевизора

Чистите внешнюю поверхность корпуса телевизора чистой мягкой тканью, смоченной в воде комнатной температуры.

Запрещается использовать химические средства (бензолы, растворители или спирт) для чистки корпуса телевизора, т.к. они могут повредить его поверхность.

## ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ ПРОСТЫХ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Перед обращением в сервисный центр просмотрите следующую таблицу и попытайтесь самостоятельно устранить неисправность в соответствии с рекомендациями в таблице.

Признаки	Возможная причина	Решение
Отсутствует изображение, отсутствует звук и не светиться индикатор.	1. Не подключен кабель 2. Отсутствует питание.	1. Подключите кабель питания. 2. Включите питание.
Отсутствует изображение, отсутствует звук, при этом индикатор питания красного цвета.	Телевизор находится в режиме ожидания.	Нажмите кнопку  на телевизоре или пульте ДУ, чтобы включить телевизор.
Отсутствует изображение, отсутствует звук, при этом индикатор питания зеленого цвета.	1. Контрастность, яркость, резкость изображения или уровень громкости находятся на минимальных величинах или звук отключен. 2. Сигнальный кабель неправильно подсоединен 3. Телевизор находится в режиме ПК.	1. Отрегулируйте контрастность, яркость, резкость изображения и уровень громкости. 2. Правильно подсоедините сигнальный кабель. 3. Переведите телевизор в режим TV или AV.
На экране телевизора синий фон.	1. Телевизор не настроен на телеканалы. 2. Не подсоединена антенна. 3. Телевизор находится в режиме AV или ПК.	1. Настройте телевизор на местные телеканалы. 2. Правильно подсоедините антенну. 3. Установите режим ТВ.
Изображение с помехами.	1. Слабый сигнал антенны. 2. Рядом с телевизором находится оборудование, которое приводит к появлению помех.	1. Необходимо настроить телевизионную антенну. 2. Уберите это оборудование подальше от телевизора. 3. Произведите точную настройку на канал в режиме ТВ.

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Изображение с помехами.	1. Слабый сигнал антенны. 2. Рядом с телевизором находится оборудование, которое приводит к появлению помех.	1. Необходимо настроить телевизионную антенну. 2. Уберите это оборудование подальше от телевизора. 3. Произведите точную настройку на канал в режиме ТВ.
Отсутствует звук.	Включена блокировка звука или звук установлен на минимальном уровне.	Если на экране есть значок блокировки звука, нажмите кнопку <b>MUTE</b> . Или увеличьте уровень громкости.
В телетексте есть прерывания и пропуск слов.	Слабый сигнал антенны.	Необходимо настроить телевизионную антенну.
Не работает пульт дистанционного управления.	1. Элементы питания разрядились или неправильно установлены. 2. Между телевизором и пультом ДУ находятся другие объекты.	1. Убедитесь, что соблюдена полярность. Проверьте качество контакта в отсеке для элементов питания в пульте ДУ. Замените элементы питания. 2. Направляйте пульт на ИК-приемник на телевизоре в пределах 5-8 метров. Уберите объекты, мешающие прохождению сигнала.

Жидкокристаллический телевизор – это высокотехнологическое изделие. Экран телевизора содержит более чем 3932160 тонкопленочных транзисторов, чем достигается идеальное и живое изображение. Иногда на экране телевизора могут появиться несколько неактивных пикселей в форме фиксированных точек синего, зеленого, красного, черного или белого цвета. Имейте в виду, что это не оказывает влияния на работоспособность телевизора и не является дефектом.

Режимы ПК, устанавливаемые в случае подключения к компьютеру с помощью VGA-кабеля, полностью соответствует стандартным режимам, однако использование кабеля или адаптера низкого качества может ухудшить качество изображения.

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ



Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.

Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила. Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### Общие

Напряжение питания: 100-240 В ~ 50/60 Гц

### Максимальная потребляемая мощность:

32" – 120 Вт

### Выходная мощность канала звука:

32" – 2x8 Вт

Система цвета – PAL, SECAM, NTSC с AV входа

Система звука – D/K, I, B/G, NICAM

### Свойства жидкокристаллического экрана

#### Диагональ:

STV-LC3265FDD – 32 дюйма (81 см)

Формат экрана: 16:9

### Разрешение экрана:

STV-LC3265FDD – 1920(Г) x 1080(В)

### Яркость:

STV-LC3265FDD – 450кд/м<sup>2</sup>

### Контрастность:

STV-LC3265FDD – 4000:1

### ПРИМЕЧАНИЕ:

В соответствии с постоянным совершенствованием технических характеристик и дизайна, возможно внесение изменений без предварительного уведомления.

## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей».

**Срок службы изделия : 5 лет**

**Гарантийный срок: 1 год**

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию прибора без дополнительного уведомления об этих изменениях.

Адреса авторизованных сервисных центров приведены на сайте: [www.supra.ru](http://www.supra.ru)

Единая справочная служба: 8-800-100-3331, e-mail: [service@deltael.ru](mailto:service@deltael.ru)

### Производитель:

## Информация об энергетической эффективности:

Название модели	STV- LC3265FDD
Экран	32"
Удельная мощность рабочего режима (Вт/см <sup>2</sup> )	0.0437
Мощность в режиме ожидания (Вт)	0.8
Мощность в выключенном режиме (Вт)	0

# СПИСОК СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

Город	Название СЦ	Обслуживаемые бренды	Телефон (приемка)	Адрес
Абакан	Экран	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3902) 23-39-27	Пр-т Дружбы Народов, д. 29
Алматы	Технодом-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3272) 588-544	ул. Утеген Батыра 73"Б"
Арзамас	Техносервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(83147) 307-40	ул. Кольцова д.4
Армавир	Форет	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(86137) 3-36-96	ул. Халтурина д.107
Астрахань	Тринитрон	CAR-audio	(8512) 35-19-09	ул. Моздокская, д. 25
Астрахань	Хайтек-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8512) 631-776, 632-066	ул. Н.Островского 148а оф.202
Барнаул	ООО "Диод"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3852) 63-94-02	ул. Пролетарская, д. 113
Барнаул	Максимум	CAR-audio	(3852) 33-66-08	ул. Смирнова, д. 73А
Барнаул	РемБыттехника	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3852) 77-23-23, 35-77-44	пр. Калинина, 24-А
г. Братск	Авторай	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3953) 36-25-15, 42-05-05	Иркутская обл, п.Энергетик, ул. Наймушина, д.7
Брянск	Михайлов В.Н.	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4832) 33-13-08	ул. Красноармейская д.170, м-н. "Электроника"
Брянск	Селена	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4832) 72-17-42	пр-кт Станке-Димитрова, д. 28
Великий Новгород	"ООО ТКТ"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8162) 61-12-00	ул. Кочетова, дом 23-А
Владивосток	ВЛ-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех. (не всю технику)	(4232) 459-443, 459-465	ул. Карбышева, д. 4
Владимир	Алькор	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4922) 34-86-60	ул. Чайковского, д. 40 А
Волгоград	Армада-сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8442) 23-41-36, 23-05-94	г.Волгоград, пр-т Ленина, 58, г.Волжский ул.87-я Гвардейская, д.85а
Волгоград	Телерадиосервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8442) 70-64-45	ул. Таращанцев, 55-37/4
Воронеж	"BEST-Сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4732) 62-27-89	Ленинский проспект 119а
Воронеж	ВЭЛ-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4732) 78-50-54	пр-т Труда, д. 39
Воронеж	ИП Клецова	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4732) 266-327; 772-772	пер.Серафимовича, д.32а; ул. Куколкина, д.29
Димитровград	"ЭлКом Сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(84235) 2-86-59	ул. Октябрьская, д.63
Екатеринбург	СониКо	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(343) 269-19-48, 269-29-48	ул. Степана Разина, дом 109, офис 100.
Екатеринбург	Экран	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(343) 242-13-94	Красноуральская д. 25 (ТТЦ)
Екатеринбург	БИГ	Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(343) 213-95-16	ул.Фронтových бригад, д.15, стр.9, оф.1
Иваново	ТР-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4932) 30-06-05, 41-09-61	ул.Пролетарская, д.44А,
Ижевск	ДС-Центр	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3412) 43-16-62	ул.Карла Маркса, д.393
Ижевск	РИТ-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3412) 430-752, 44-44-98, 43-07-52	ул. Максима Горького, д. 162
Иркутск	Евросервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3952) 51-15-24	ул. Лермонтова, д. 281
Йошкар-Ола	ИП Колесников А.Ю.	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8362) 63-02-25	ул.Советская, д.150 (вход со двора)
Казань	ООО "12 Вольт"	CAR-audio	(843) 277-40-04/20	ул. Островского, д. 86
Калининград	Вега	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4012) 35-85-05	ул.Гагарина 41-45
Каменск-Уральский	Техноцентр-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3439) 34-74-39, 39-95-20	ул. Исетская, д.336
Кемерово	ООО "Балатон"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3842) 54-19-01	ул. Гагарина, д. 150
Киров	"ТВКОМ"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8332) 54-69-56	Октябрьский пр-кт, д. 116А
Киров	Экран-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8332) 54-21-56	ул. Некрасова д. 42
Кореновск	ИП Юдаков Д.В.	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(86142) 443-59	ул.Пурьихина д.2А
Кострома	АНТЭК	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4942) 41-02-02	ул. Станкостроительная д.5 Б
Краснодар	И.П. Новоженцев	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(861) 224-93-48	Ростовское шоссе 22/4
Краснодар	ИП Ульянов В.А.	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(861) 234-40-73	ул.Сормовская д.12
Красноярск	КрасАлСервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3912) 77-29-81, 78-25-07	пер.Светлогорский, д.2
Красноярск	Синатра	CAR-audio	(3912) 584-999	ул. Металлургов, д. 2в, строение 33
Курск	Первая Сервисная Компания	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4712) 51-45-75	ул. Садовая, д. 5
Липецк	ООО "Фолиум"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4742) 34-07-13	ул. Космонавтов, д.8
Махачкала	Центр Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8722) 67-64-88	ул. Нурадилова 52
Махачкала	Техник ISE	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8722) 647-133, 642-895	пр-т И.Шамиля, д. 20
Минск	Азариус	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	+375-17-256-94-54	пр. Пушкина, 50
Москва	ДЕЛТА-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(499) 739-39-90	Ул. Лобачевского 94
Мурманск	СЦ Электроника	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8152) 53-57-75, 27-10-42, 70-25-40	Ледокольный пр., д. 5; ул. Радищева, 19
Набережные Челны	ТриО	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8552) 59-23-58	ул.40 лет Победы д.67А, к-с 52/11А
Нижегород	МХМ-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(831) 412-14-72	ул. Бекетова д.8А
Нижегород	Нижегородский СЦ	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(831) 436-75-04, 436-63-71	ул. Максима Горького, д. 250
Новомосковск	Ультра	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(48762) 6-95-20	ул. Садовского, д. 36

Новосибирск	РАШ	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(383) 201-05-31	Красный проспект, д. 56
Новосибирск	Сибирский Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(383) 355-55-60, 292-47-12	ул. Котовского, д. 10/1
Обнинск	Радиотехника	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(48439) 613-73 644-14 5-31-31,5-63-50	Обнинск,пл. Треугольная д.1 Калуга, ул. Николо-Козинская, д. 65
Омск	Домотехника-сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3812) 36-74-01 г.Ишим (34551) 7-46-31	ул. Лермонтова -194 ; г.Ишим, ул.Карасульская д.183
Оренбург	ООО "ТИКО-сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3532) 77-67-64	ул. Комсомольская д.16
Оренбург	Эль-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3532) 99-48-87 сарый тел.332-688	460065 ул. Пролетарская, д. 208
Орёл	Феникс Электроникс	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4862) 40-86-81, 40-86-82	ул. 8 Марта, д. 25
Орск	Аста-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3537) 213-666	ул. Краматорская, д. 50
Пенза	Телесервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8412) 64-04-45, 49-24-25	ул. Мирская, д. 17
Пермь	РТВ-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(342) 220-08-48	ул. Мира, д.55
Пермь	Интерсервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(342) 290-500, 290-512	ул. Карпинского, д. 27
Пятигорск	ИП Сериков	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8793) 36-59-68	Ул. Февральская, д.60
Ростов-на-Дону	ООО "Поиск-Сервис"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(863) 255-20-17/18/19	ул. 50 лет Ростсельмаша, д. 1
Ростов-на-Дону	Теле Дон Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(863) 247-14-41	ул. Черепашина, д. 228
Рязань	Техсервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4912) 21-02-19	ул. Новая д. 51-Г
Рязань	Турист	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4912) 76-01-56, 75-27-07, 75-75-13, 92-14-44	ул. Чкалова, д. 38
Самара	Орбита-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(846) 262-62-62	ул. Мориса Тореза, д. 137
Самара	Экспресс-Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(846) 228-72-18	ул. XXII Партсъезда, д. 52
Санкт-Петербург	ООО"Партия-Сервис-Балтик"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(812) 374-21-16 (17)	ул. Варшавская, д. 51, кор. 1
Саратов	Сар-сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8452) 51-00-99	ул. Ульяновская д.7
Северодвинск	Сервисный центр	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8184) 58-72-21 (81842) 784-62	Ул. Гагарина, д.12; ул. Дзержинского д.1
Ставрополь	ИП Плотников	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8652) 55-17-48	ул. Пирогова д.37 офис 11
Ставрополь	Техно-Сервис	CAR-audio	(8652) 39-55-30	пр-т Кулакова, д. 24
Сыктывкар	ТехСервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8212) 29-12-20, 22-95-29	ул. Гаражная, 25
Таганрог	"ТРЦ-Вега"	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8634) 65-10-58	ул. Дзержинского, д. 193
Тамбов	Вега	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4752) 73-94-01	ул.Киквидзе, д. 69
Тверь	Электроникс	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4822) 35-35-30	ул. Циммервальдская, д. 24
Тольятти	Жигули-Гарант	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8482) 20-32-42	ул.Кулибина, д.6а, оф.15
Тольятти	Фокус	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8482) 40-17-28, 33-86-17, 51-55-44	ул. Карла Маркса 53; ул Свердлова 13/16; ул. Дзержинского 68а.
Томск	Академия Сервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3822) 49-15-80	пр-кт Академический, д. 1
Тула	ИП Крылов И.Ю.	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4872) 355-399.	ул.Н.Руднева д.28
Тюмень	Пульсар	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3452) 20-82-65; 28-08-56; 24-55-80	ул.Республики,д.169, ул. Первомайская, д.6
Улан-Удэ	Славия-Тех	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3012) 41-50-43; 23-54-42	нов адрес 670045пр-т Автомобилистов, 5
Ульяновск	ИП Карпова Т.П.	CAR-audio	(8422) 74-20-20	пр-кт Созидателей, д. 35, " Автотеатр"
Ульяновск	Мастер Про	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8422) 45-59-49	ул. Автозаводская д. 36
Уфа	БашТелеРадиоСервис	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(347) 252-46-97, 252-13-57	пр. Салавата Юлаева, 59; пр. Октября, 25; ул. Гафури, 4;
Хабаровск	Контур	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4212) 457-010 (011)	ул. Ким Ю Чена, д. 43
Челябинск	Найф	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(351) 2-608-778	ул. Татьянической, д. 13
Челябинск	Рембыттехника	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(351) 772-72-05	ул. Производственная, д.86
Череповец	Имидж плюс	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(8202) 57-19-99	ул. Батюшкова, д. 7а
Чита	Архимед	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(3022) 36-47-01	г.Чита, ул. Анохина, д. 10
Шарыпово	Анкор-Мастер	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(39153) 2-68-31	2 микрорайон, д.1, офис 136
Якутск	ИП Волков	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4112) 335-157	ул.Октябрьская, д.1/1 т.335157
Ярославль	ВИРТ	CAR-audio, Бытовая тех, Hi-Fi тех.	(4852) 58-22-11, 58-12-74	ул. Свободы, д. 91